BORN INNOVATIVE

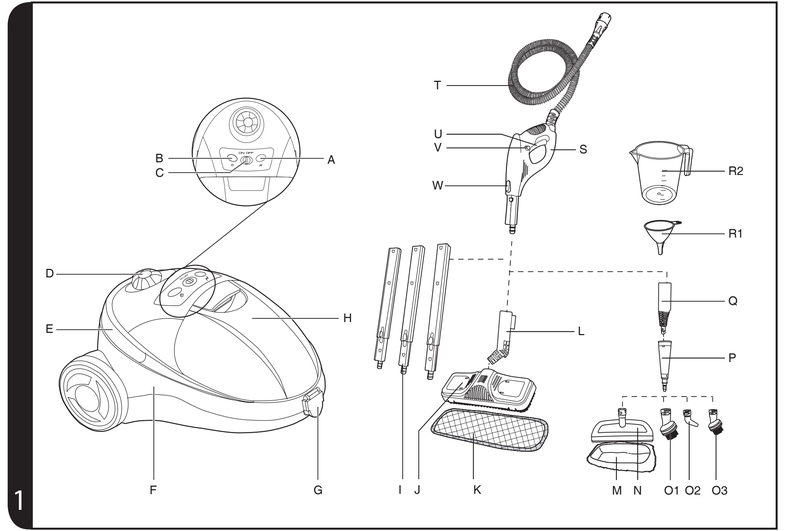
HOOVER

USER MANUAL (GB) .....P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 04
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....P 08
MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 11
GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 15
MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 18
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 22
BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 25
BRUKSANVISNING (NO) .....P 29
INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 32
KÄYTTÖOHJE (FI) .....P 36
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΟΣ(GR) .....P 39
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU) .....P 43
INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 46
NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 50
NAVODILA ZA UPORABO (SI) .....P 53
KULLANIM KILAVUZU(TR) .....P 57

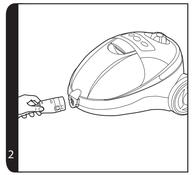


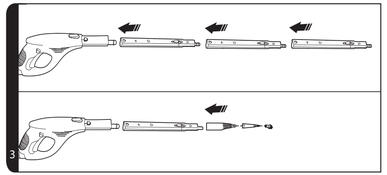
PRINTED IN P.R.C.
48007912/02

BORN INNOVATIVE

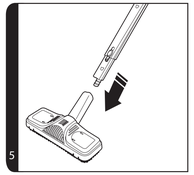


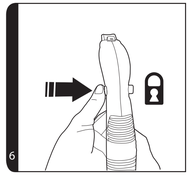
1

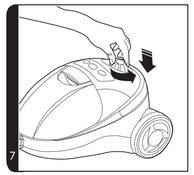

2

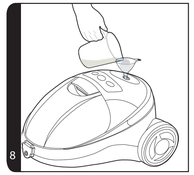

3

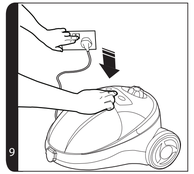

4
①
②

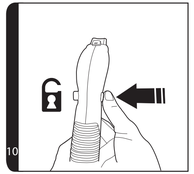

5

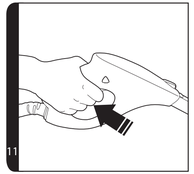

6

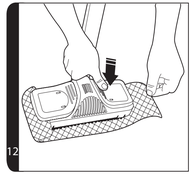

7

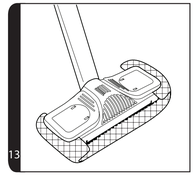

8

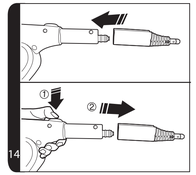

9

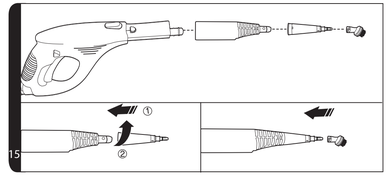

10

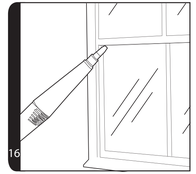

11


12

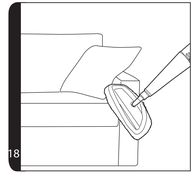

13

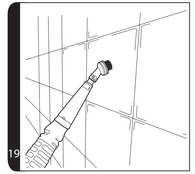

14
①
②

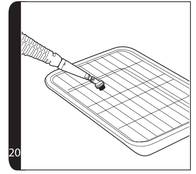

15
①
②

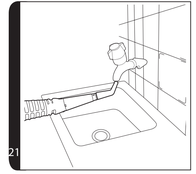

16

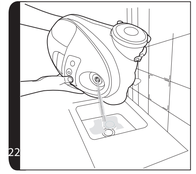

17


18


19


20


21


22

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.

The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the power cord.

This appliance must be earthed.

The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

Do not use your appliance out of doors.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

Do not use the appliance to clean or direct steam towards animals, people or plants.

Liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

Filling Instructions:

Switch off the product and press the steam release trigger to release any remaining steam pressure, and then unplug the cleaner before adding water.

1. Remove the water tank lid by pushing down and turning anti clockwise.
2. Fill the measuring jug no more than the max. fill line.
3. Fill the unit with water.
4. Replace the cap by pushing down and turning clockwise.
5. Ensure the safety lock is locked.

The filling aperture must not be opened during use.

 Danger of Scalding.

 Caution, hot surface. Avoid contact with steam.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

When using the cleaning tools ensure to always steady the appliance with your other hand. This will ensure that the appliance does not fall while in use.

Do not handle the plug or appliance with wet hands.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

Hoover service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Do not use detergents or liquids other than water inside the appliance.

For UK and Ireland only: This appliance has a 13 amp mains plug. If you need to change the fuse in the mains plug, use a 13amp ASTA (BS1362) fuse.

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

A. On Indicator Light (Metallic Red)
B. Steam Ready Indicator Light (Green)
C. On/Off Button
D. Water Tank Lid
E. Carry Handle
F. Cleaner Main Body
G. Connector Cover
H. Crest
I. Extension Tubes (3 pcs)
J. Floor Head
K. Floor Head Cloth (x1)
L. Floor Head Connector
M. Cloth Mounting (X1)
N. Window Squeegee / Upholstery Tool
O1. Large Round Brush
O2. Angled Nozzle
O3. Small Round Brush
P. Conic Tool
Q. Concentration Nozzle
R1. Funnel
R2. Measuring Jug
S. Steam Handle
T. Hose
U. Steam Trigger
V. Safety Latch
W. Extension tube release latch

ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove all components from the packaging.

1. Attach the hose to the main body of the cleaner. **[2]**
2. Attach the extension tube to the hose handle. Connect the other extension tubes together. **[3]**
3. Attach the floor head connector to the floor head. Rotate the connector in place. **[4]**
4. Attach the extension tubes to the connector until it clicks in place. **[5]**
5. Ensure the handle safety latch is locked. **[6]**

NOTE: To remove the extension tube from the handle or the floor head from the tubes, press the release latch and pull apart.

USING YOUR CLEANER

BEFORE YOU BEGIN CLEANING

1. Remove the clean water lid by pushing down and turning anti-clockwise. **[7]**
2. Fill the measuring jug no more than the Max fill line.
3. Insert the funnel into the water tank and fill the unit with water. **[8]**
4. Replace the lid by pushing down and turning clockwise.
5. Ensure the handle safety latch is locked. **[6]**

IMPORTANT: Always unplug the cleaner and press the steam release trigger to release any remaining steam pressure before adding water.
Once the boiler has cooled down you can then remove the water tank cap by pressing down and rotating the cap in an anticlockwise direction. PLEASE ENSURE NO STEAM IS EMITTED WITH THIS ACTION !!! IF SO STOP AS THE BOILER IS NOT FULLY COOLED.

Steam cleaning hard floors

1. Ensure the floor head is connected to the extension tube.
2. Plug the steam cleaner into the main power and switch on. The red ON light will illuminate. **[9]**
3. After a few minutes the green Steam Ready light will illuminate indicating the cleaner is ready for use.
4. Release the steam handle safety latch. **[10]**
5. To produce steam press the Steam Trigger Button. **[11]**
6. Move the cleaner slowly backwards and forwards paying particular attention to high traffic areas.

Refreshing carpets

IMPORTANT: Always unplug the cleaner and press the steam release trigger to release any remaining steam pressure before adding water or changing a textile pad or accessory tool.

1. Place the floor head onto the floor cloth. **[12]**
2. Lift the levers on either side of the floor head to secure each end of the floor cloth in place. **[13]**
3. Repeat steps 2-6 as detailed above.

ACCESSORIES

1. Ensure the handle safety latch is locked. **[6]**
2. To attach the concentration nozzle push onto the handle/extension tube until it clicks in place. **[14]**
3. Push the desired small tool onto the conic tool and concentration tool aligning the arrows. **[15]**
4. Twist clockwise to secure in place. **[15]**
5. Plug the steam cleaner into the main power and switch on. The red ON light will illuminate. **[9]**
6. After a few seconds the green Steam Ready light will illuminate indicating the cleaner is ready for use.
7. Release the steam handle safety latch. **[10]**
8. To produce steam press the Steam Trigger Button. **[11]**

NOTE: The conic tool must be attached before fitting any other small tools.

Conic tool	Use on heavily soiled areas such as showers, kitchens. **[16]**
Window squeegee	Use on windows and mirrors for a smear free clean. **[17]**
Upholstery Tool	Use the upholstery cloth over the window tool for use on sofas and chair fabrics. **[18]**
Large Round Brush	Use on stubborn grease and grime. **[19]**
Small Round Brush	For oven grills and racks. **[20]**
Angled Nozzle	For hard to reach areas such as taps etc. **[21]**

IMPORTANT: Always unplug the cleaner when adding water, changing a textile pad or accessory tool.

CLEANER MAINTENANCE

IMPORTANT: ALWAYS ENSURE THE CLEANER HAS FULLY COOLED DOWN BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE TASKS.

Empty the water tank

1. Unplug the cleaner from the main power and ensure the unit has cooled.
2. Hold the steam trigger down to release any remaining steam pressure. **[11]**
3. Put the steam handle safety latch on. **[6]**
4. Remove the clean water lid by pushing down and turning anti-clockwise. **[7]**
5. Lift the cleaner and empty any remaining water. **[22]**

Removing and cleaning the textile pad

1. Unplug the cleaner from the main power and ensure the unit has cooled.
2. Remove the cleaning cloths from floor head or window tool.
3. Wash the cleaning cloths by hand or machine with a mild detergent at max temperature 30°C.

IMPORTANT: Do not use bleach or fabric softener when washing the textile pad.

TROUBLESHOOTING

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local HOOVER service.

The steam cleaner will not switch on.
- Check the unit is plugged in.
- Check the power cord

The product is not producing steam.
- Check the unit is switched on.
- There may be no water in the water tank.
- The safety latch may be locked. If so unlock the safety latch.
- The water is not at the correct temperature. The green light will illuminate when ready.

The cleaner is taking a long time to heat up.
- If you live in a hard water area the water tank may have become blocked. The unit will have to be descaled.

The cleaning cloth won't pick up dirt.
- The cleaning pad may already be saturated with dirt and needs to be washed. Refer to the Maintenance section.

IMPORTANT INFORMATION

Hoover Service
Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service office.

Quality
Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001

The Environment:
This appliance is marked according to the European Directive 2011/65/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appliance collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with the local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CE This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Your Guarantee
The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.
Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas d'expérience et de connaissance si celles-ci sont sous surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation en toute sécurité et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Garder l'appareil hors de la portée des enfants lorsqu'il est mis sous tension ou en cours de refroidissement.

Ne pas utiliser l'appareil, s'il a fait une chute, s'il est endommagé ou qu'il comporte des signes visibles d'endommagement ou de fuite.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Cet appareil doit être branché à la terre.

L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation secteur.

Ne pas utiliser votre appareil en extérieur.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

Ne pas utiliser l'appareil pour nettoyer ou vaporiser des personnes, des animaux ou des plantes.

Ne pas pulvériser de liquide ou vaporiser des équipements contenant des composants électriques, comme à l'intérieur des fours.

Instructions de remplissage :

Éteignez l'appareil et appuyez sur le déclencheur d'échappement de la vapeur pour relâcher tout reste de pression de vapeur, puis débranchez le nettoyeur avant d'ajouter l'eau.

1. Retirez le couvercle d'eau propre en le poussant vers le bas et en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Remplissez le récipient de mesure sans dépasser la ligne de niveau de remplissage maximal.
3. Remplissez le réservoir d'eau.
4. Replacez le bouchon en y exerçant une pression vers le bas et en le tournant dans le sens horaire.
5. Assurez-vous que le verrou de sécurité est verrouillé.

Ne jamais ouvrir le réservoir de remplissage durant le fonctionnement.

 Risque de brûlures.

 Attention, surface chaude. Éviter le contact avec la vapeur.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Lors de l'utilisation des accessoires de nettoyage, veiller à toujours bien maintenir l'appareil avec l'autre main pour assurer qu'il ne tombe pas pendant l'usage.

Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Ne pas utiliser des détergents ou des liquides autres que de l'eau à l'intérieur d'appareil.

Disponible uniquement pour le Royaume-Uni et l'Ireland. Cet appareil a une prise secteur de 13 ampères. S'il est nécessaire de changer le fusible de la prise secteur, utiliser un fusible ASTA de 13 ampères (BS1362).

PREMIÈRE UTILISATION

A. Voyant lumineux d'allumage (Rouge)
B. Voyant lumineux vapeur prête (Vert)
C. Commutateur Marche/Arrêt
D. Couvercle du réservoir d'eau
E. Poignée de transport
F. Corps principal du nettoyeur vapeur
G. Couvercle de connecteur
H. Crête
I. Tubes de rallonge (3 pièces)
J. Tête de balai
K. Lingette de la tête du nettoyeur (x1)
L. Connecteur de tête du nettoyeur
M. Support en tissu (X1)
N. Raclette vitre / Suceur plat
O1. Grande brosse ronde
O2. Buse angulaire
O3. Petite Brosse Ronde
P. Embout Conique
Q. Buse de Concentration
R1. Entonnoir
R2. Bol Mesureur
S. Poignée Vapeur
T. Tuyau
U. Déclencheur De vapeur
V. Loquet de Sécurité
W. Loquet de Déverrouillage du Tube de Rallonge

MONTAGE DE VOTRE NETTOYEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Fixez le flexible au corps principal du nettoyeur. **[2]**
2. Attachez le tube de rallonge à la poignée du flexible. Connectez les autres tubes de rallonge ensemble. **[3]**
3. Fixez le connecteur de tête de balai à la tête du nettoyeur. Faites tourner le connecteur en place. **[4]**
4. Fixez les tubes de rallonge au connecteur jusqu'à ce qu'elles se bloquent en place. **[5]**
5. Assurez-vous le loquet de sécurité de la poignée est verrouillé. **[6]**

REMARQUE : Pour retirer le tube de rallonge de la poignée ou la tête de balai des tubes, appuyez sur le loquet de sécurité et tirez-le.

UTILISATION DU NETTOYEUR

AVANT DE COMMENCER À NETTOYER

1. Retirez le couvercle d'eau propre en le poussant vers le bas et en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **[7]**
2. Remplissez le bol mesureur sans dépasser le repère de niveau maximum..
3. Insérez l'entonnoir dans le réservoir d'eau et remplissez l'appareil d'eau. **[8]**
4. Replacez le couvercle en le poussant vers le bas et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Assurez-vous le loquet de sécurité de la poignée est verrouillé. **[6]**

IMPORTANT : Débranchez toujours le nettoyeur vapeur et appuyez sur le déclencheur d'échappement de la vapeur pour relâcher tout reste de pression de vapeur avant d'ajouter l'eau.
Une fois la chaudière refroidie, vous pouvez retirez le bouchon du réservoir d'eau propre en y exerçant une pression et en le tournant dans le sens anti-horaire. VEUILLEZ VOUS ASSURER QU'IL NE SE DÉGAGE QU'AUCUNE VAPEUR APRÈS AVOIR EFFECTUÉ CETTE ACTION!!! SI C'EST LE CAS, ARRÊTEZ L'UTILISATION, CAR LA CHAUDIÈRE N'EST PAS ENTIÈREMENT REFROIDIE.

Nettoyage à la vapeur des sols durs

1. Assurez-vous que la tête de balai est connectée au tube de rallonge.
2. Branchez le nettoyeur vapeur à l'alimentation secteur et allumez-le. Le voyant rouge ON s'allume. **[9]**
3. Après avoir attendu quelques minutes que le voyant vert s'allumera, ainsi votre nettoyeur vapeur est prêt à l'emploi.
4. Dégagez le loquet de sécurité de la poignée de vapeur. **[10]**
5. Pour générer de la vapeur, appuyer sur la gâchette vapeur. **[11]**
6. Passer le balai vapeur lentement en avant et en arrière en faisant particulièrement attention aux zones encombrées.

Rafraîchir tapis et moquettes

IMPORTANT: Débranchez toujours l'aspirateur et appuyez sur le déclencheur d'échappement de la vapeur pour relâcher tout reste de pression de vapeur avant d'ajouter l'eau ou de changer la lingette ou un accessoire.

1. Placez la tête du nettoyeur sur la lingette du balai. **[12]**
2. Soulevez les leviers sur l'un ou l'autre côté de la tête du nettoyeur pour fixer en place chaque extrémité du tissu du balai. **[13]**
3. Répétez les étapes 2 à 6 décrites ci-dessus.

ACCESSOIRES

1. Assurez-vous le loquet de sécurité de la poignée est verrouillé. **[6]**
2. Pour fixer la buse de concentration, poussez sur la poignée/le tube de rallonge jusqu'à ce qu'elle se bloque en position. **[14]**
3. Poussez le petit outil souhaité sur l'outil conique et l'outil de concentration en alignant les flèches. **[15]**
4. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en position. **[15]**
5. Branchez le nettoyeur vapeur à l'alimentation secteur et allumez-le. Le voyant rouge ON s'allume. **[9]**
6. Après quelques secondes, le voyant vert vapeur prête s'allume pour indiquer que le nettoyeur vapeur est prêt à l'emploi.
7. Dégagez le loquet de sécurité de la poignée de vapeur. **[10]**
8. Pour générer de la vapeur, appuyer sur la gâchette vapeur. **[11]**

REMARQUE : L'embout conique doit être attaché avant de pouvoir fixer tous autres petits outils.

Outil conique	Utilisez-le sur des endroits particulièrement sales comme les douches et cuisines. **[16]**
Raclette vitre	Utilisez-la sur des vitres et miroirs pour nettoyer sans trace. **[17]**
Suceur plat	Utilisez le chiffon de rembourrage sur la raclette vitre à utiliser sur les tissus de canapés et chaises. **[18]**
Grande brosse ronde	Utilisez-la sur la graisse et crasse tenaces. **[19]**
Petite brosse ronde	Pour les grils et grilles du four. **[20]**
Buse angulaire	Pour endroits difficiles d'accès comme les robinets, etc. **[21]**

IMPORTANT : Débranchez toujours l'aspirateur pour ajouter de l'eau, changer la lingette ou un accessoire.

MAINTENANCE DU NETTOYEUR VAPEUR

IMPORTANT : TOUJOURS S'ASSURER QUE LE BALAI VAPEUR SOIT TOTALEMENT REFROIDI AVANT TOUT TRAVAUX D'ENTRETIEN.

Vider le réservoir d'eau

1. Débrancher le balai vapeur de la prise de courant et s'assurer que l'appareil a refroidi.
2. Maintenir le déclencheur de vapeur enfoncé pour relâcher tout reste de pression de vapeur. **[11]**
3. Verrouiller le loquet de sécurité de la poignée de vapeur. **[6]**
4. Retirez le couvercle d'eau propre en le poussant vers le bas et en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **[7]**
5. Soulever le nettoyeur vapeur et vider le reste d'eau. **[22]**

Retirer et laver les lingettes

1. Débrancher le balai vapeur de la prise de courant et s'assurer que l'appareil a refroidi.
2. Retirer les lingettes de la tête de balai ou de la raclette vitre.
3. Laver les lingettes à la main ou en machine avec un détergent doux à une température maximale de 30°C.

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'assouplissant pour le lavage des lingettes.

DÉPANNAGE

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente HOOVER local.

Le balai vapeur ne s'allume pas.
- Vérifier que l'appareil est bien branché.
- Vérifier le cordon d'alimentation.

Le nettoyeur vapeur ne génère pas de vapeur.
- Vérifier que l'appareil est bien branché.
- Il est possible que le réservoir d'eau soit vide.
- Le loquet de sécurité peut être verrouillé. Si c'est le cas, déverrouiller le loquet de sécurité.
- La température de l'eau n'est pas bonne. Le voyant vert s'allume lorsque l'appareil est prêt à être utilisé.

Le nettoyeur vapeur prend un temps long pour chauffer.
- Si vous habitez dans une région où l'eau est dure, le réservoir d'eau peut être bloqué. L'appareil devra être détartré.

La lingette ne ramasse pas la saleté.
- Il se peut que la lingette soit trop sale et qu'elle ait besoin d'être lavée. Il faut se référer au chapitre Entretien.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Service Hoover
Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover local.

Qualité
La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Environnement :
Cet appareil porte des marques conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé.



Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.

CE Ce produit est conforme aux Directives Européennes 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.
Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung oder unzureichendem Wissen über das Gerät verwendet werden, wenn diese in die sichere Bedienung umfassend eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen.

Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist oder abkühlt.

Das Gerät darf auf keinen Fall verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen eines Schadens vorhanden sind oder wenn Wasser ausläuft.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Dieses Gerät muss geerdet werden.

Das Gerät sollte nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Das Gerät niemals zur Reinigung von Tieren, Menschen oder Pflanzen verwenden oder den Dampfstrahl direkt darauf richten.

Niemals Flüssigkeiten oder Dampf in Richtung von Geräten mit elektrischen Bauteilen lenken, z.B. in einen Backofen.

Hinweise zum Auffüllen:

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie seinen Netzstecker aus der Steckdose und drücken Sie auf die Dampftaste, um einen möglichen verbliebenen Dampfdruck abzulassen, bevor Sie Wasser nachfüllen.

1. Um den Frischwassertankdeckel abzunehmen müssen Sie ihn nach unten drücken und entgegen Uhrzeigersinn drehen.
2. Füllen Sie den Messbecher bis zur maximalen Füllstandslinie auf.
3. Füllen Sie das Gerät mit Wasser auf.
4. Schließen Sie den Deckel wieder, indem Sie ihn nach unten drücken und im Uhrzeigersinn drehen.
5. Überprüfen Sie, dass die Sicherheitsverriegelung eingerastet ist.

Die Einfüllöffnung für das Wasser darf während des Betriebs nicht geöffnet sein.

 Verbrühungsgefahr.

 Achtung, heiße Oberfläche. Jeden Kontakt mit Dampf vermeiden.

Treten Sie beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb von Ihnen.

Bei der Verwendung von Reinigungszubehör stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät stets mit der anderen Hand stützen. Dies stellt sicher, dass das Gerät während des Gebrauchs nicht umfällt.

Den Stecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen benutzen.

Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zuziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

Hoover-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Keine anderen Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten außer Wasser mit dem Gerät verwenden.

Nur für UK und Irland: Das Gerät hat einen 13A Netzstecker. Falls Sie die Sicherung im Hauptstromanschluss ersetzen müssen, verwenden Sie eine 13A ASTA (BS1362) Sicherung.

BEZEICHNUNG DER TEILE

A. Betriebsbereitschaftsleute (Rot)
B. Anzeigeleuchte Dampf fertig (Grün)
C. Ein/Aus-Taste
D. Wassertankdeckel
E. Tragegriff
F. Gerätekorpus
G. Anschlussabdeckung
H. Haube
I. Verlängerungsrohre (3 Stück)
J. Große Bodendüse (zur Reinigung von großen Flächen)
K. Bodendüsentuch (x1)
L. Bodendüsenanschluss
M. Tuchbefestigung (X1)
N. Fensterabzieher/Polsterdüse
O1. Große Rundbürste
O2. Abgewinkelte Düse
O3. Kleine Rundbürste
P. Konische Düse
Q. Universaldüse
R1. Trichter
R2. Messbecher
S. Dampfgriff
T. Saugschlauch
U. Dampftaste
V. Sicherheitsverriegelung
W. Verlängerungsrohrentriegelungstaste

ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton.

1. Befestigen Sie den Schlauch am Reinigerhauptgehäuse. **[2]**
2. Befestigen Sie das Verlängerungsrohr am Gerätegriff. Stecken Sie die anderen Verlängerungsrohre zusammen. **[3]**
3. Befestigen Sie den Bodendüsenanschluss an der Bodendüse. Drehen Sie den Anschluss in seine Position. **[4]**
4. Schieben Sie die Verlängerungsrohre auf den Anschluss bis sie mit einem Klick einrasten. **[5]**
5. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsverriegelung am Griff verriegelt ist. **[6]**

HINWEIS: Um das Verlängerungsrohr vom Gerätegriff oder der Bodendüse abzunehmen müssen Sie auf die Entriegelungstaste drücken und das Rohr abziehen.

GEBRAUCH DES GERÄTES

BEVOR SIE MIT DEN REINIGUNGSARBEITEN BEGINNEN

1. Um den Frischwassertankdeckel abzunehmen müssen Sie ihn nach unten drücken und entgegen Uhrzeigersinn drehen. **[7]**
2. Füllen Sie den Messbecher bis zur maximaLen Füllstandslinie auf..
3. Stecken Sie den Trichter in den Wassertank und füllen Sie das Gerät mit Wasser. **[8]**
4. Um den Deckel aufzusetzen müssen Sie ihn nach unten drücken und im Uhrzeigersinn drehen.
5. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsverriegelung am Griff verriegelt ist. **[6]**

WICHTIG: Ziehen Sie immer den Netzstecker vom Gerät aus der Steckdose und drücken Sie auf die Dampftaste, um einen möglichen verbliebenen Dampfdruck abzulassen, bevor Sie Wasser nachfüllen.
Sie können den Frischwasserbehälterverschluss erst dann abnehmen, nachdem der Dampfbehälter abgekühlt ist, in dem Sie den Deckel entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. ACHTEN SIE DABEI BITTE DARAUF, DASS KEIN DAMPF FREIGEGEBEN WIRD!!! SOLLTE DIES DER FALL SEIN, IST DER DAMPFBEHÄLTER NOCH NICHT WEIT GENUG ABGEKÜHLT.

Reinigung von Hartböden mit Dampf

1. Stellen Sie sicher, dass die Bodendüse mit dem Verlängerungsrohr verbunden ist.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Dampfreinigers in die Steckdose und schalten Sie ihn ein. Die Leuchte EIN wird rot aufleuchten. **[9]**
3. Nach einigen Minuten leuchtet die grüne Kontrollleuchte (Dampf fertig) ebenfalls auf und zeigt an, dass das Gerät einsatzbereit ist.
4. Entriegeln Sie die Sicherheitsverriegelung am Dampfgriff. **[10]**
5. Um Dampf zu erzeugen, die Dampffreigabetaste betätigen. **[11]**
6. Bewegen Sie den Reiniger langsam vor und zurück und achten dabei besonders auf stark beanspruchte Bereiche.

Teppiche auffrischen

WICHTIG: Ziehen Sie immer den Netzstecker vom Gerät aus der Steckdose und drücken Sie auf die Dampftaste, um einen möglichen verbliebenen Dampfdruck abzulassen, bevor Sie Wasser nachfüllen, ein Stofftuch oder Zubehörteil auswechseln.

1. Stellen Sie die Bodendüse auf das Bodentuch. **[12]**
2. Heben Sie die Hebel an beiden Seiten der Bodendüse an, um die Enden des Bodentuchs zu befestigen. **[13]**
3. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 wie zuvor abgebildet.

ZUBEHÖR

1. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsverriegelung am Griff verriegelt ist. **[6]**
2. Zum Befestigen derUniversaldüse schieben Sie diese auf den Griff/das Verlängerungsrohr bis sie einrastet. **[14]**
3. Schieben Sie das gewünschte kleine Zubehörteil auf die konische Düse und die Universaldüse und richten Sie es mithilfe der Pfeile aus. **[15]**
4. Drehen Sie es im Uhrzeigersinn um es zu befestigen. **[15]**
5. Stecken Sie den Netzstecker des Dampfreinigers in die Steckdose und schalten Sie ihn ein. Die Leuchte EIN wird rot aufleuchten. **[9]**
6. Nach einigen Sekunden leuchtet die grüne Kontrollleuchte (Dampf fertig) ebenfalls auf und zeigt an, dass das Gerät einsatzbereit ist.
7. Entriegeln Sie die Sicherheitsverriegelung am Dampfgriff. **[10]**
8. Um Dampf zu erzeugen, die Dampffreigabetaste betätigen. **[11]**

HINWEIS: Die konische Düse muss befestigt werden, bevor eine andere kleine Düse befestigt wird.

Konische Düse	Für die Verwendung auf stark verschmutzen Bereichen, wie Duschen und Küchen. **[16]**
Fensterabzieher	Für die Verwendung auf Fensterscheiben und Spiegeln, um diese schlierenfrei zu reinigen. **[17]**
Polsterdüse	Verwenden Sie das Polstertuch auf der Fensterdüse um Sofa- und Sitzpolster zu reinigen. **[18]**
Große Rundbürste	Für die Verwendung auf hartnäckigem Fett und Schmutz. **[19]**
Kleine Rundbürste	Für Ofenroste und Gestelle. **[20]**
Abgewinkelte Düse	Für schwer erreichbare Bereiche, wie Wasserhähne. **[21]**

WICHTIG: Ziehen Sie immer, wenn Sie Wasser nachfüllen, ein Reinigungstuch oder eine Zubehördüse wechseln, den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.

GERÄTEWARTUNG

WICHTIG: VERGEWISSERN SIE SICH VOR WARTUNGSARBEITEN IMMER, DASS DER REINIGER GANZ ABGEKÜHLT IST.

Wassertank entleeren

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten bis der Reiniger komplett abgekühlt ist.
2. Halten Sie die Dampftaste nach unten um einen eventuell vorhandenen Dampfdruck abzulassen. **[11]**
3. Stecken Sie die Sicherheitsverriegelung vom Dampfgriff auf. **[6]**
4. Um den Frischwassertankdeckel abzunehmen müssen Sie ihn nach unten drücken und entgegen Uhrzeigersinn drehen. **[7]**
5. Heben Sie das Gerät hoch und entleeren Sie es von möglicherweise vorhandenem Wasser. **[22]**

Entfernen und Reinigen des textilen Reinigungstuchs.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten bis der Reiniger komplett abgekühlt ist.
2. Entfernen Sie das Reinigungstuch von der Boden- oder Fensterdüse.
3. Waschen Sie das Reinigungstuch mit einem milden Waschmittel bei max. 30 °C von Hand oder in der Waschmaschine.

WICHTIG: Verwenden Sie kein Bleichmittel oder Weichspüler beim Waschen des Reinigungstuchs.

FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige HOOVER-Kundendienststelle wenden.

Der Reiniger schaltet sich nicht ein.
- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde.
- Überprüfen Sie das Netzkabel.

Das Gerät erzeugt keinen Dampf.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Es ist möglich, dass der Wassertank leer ist.
- Die Sicherheitsverriegelung kann verriegelt sein. Wenn dem so ist, entriegeln Sie die Sicherheitsverriegelung.
- Das Wasser hat nicht die richtige Temperatur. Die grüne Leuchte wird aufleuchten, wenn das Gerät betriebsbereit ist.

Das Gerät braucht lange, um sich aufzuheizen.
- Wenn Sie in einer Region mit hartem Wasser leben, kann der Tank verstopften. Das Gerät muss dann entkalkt werden.

Das Reinigungstuch nimmt keinen Schmutz auf.

- Überprüfen Sie bitte, ob das Reinigunsgtuch evtl. gereinigt werden muß. Siehe Kapitel Wartung.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

Qualität

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umweltschutz:

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EURichtlinie 2011/65/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produktes tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern. Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



CE Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.
Änderungen vorbehalten.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Durante l'utilizzo o il raffreddamento tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

L'apparecchio non può essere utilizzato se è stato fatto cadere, se è visibilmente danneggiato o se ha perdite.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Questo apparecchio richiede la messa a terra.

Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla presa di corrente.

Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

Non utilizzare l'apparecchio per pulire o dirigere il getto di vapore verso animali, persone o piante.

Non dirigere direttamente il liquido o il vapore verso apparecchiature contenenti componenti elettrici, come ad esempio l'interno di forni.

Istruzioni per il riempimento:

Spegnere l'apparecchio e premere il fermo di rilascio del vapore per eliminare la pressione del vapore residuo e scollegarlo dalla corrente prima di aggiungere acqua.

1. Rimuovere il tappo del contenitore acqua premendolo e ruotandolo in senso antiorario.
2. Riempire il misurino a caraffa senza superare il limite massimo indicato.
3. Rabboccare l'unità con acqua.
4. Riposizionare il tappo premendo verso il basso e ruotando in senso orario.
5. Assicurarsi che il fermo di sicurezza sia bloccato.

Durante l'uso tenere sempre chiusa l'apertura per il riempimento.

 Pericolo di scottature.

 Prestare attenzione, superficie scottante Evitare il contatto con il vapore.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

Quando si utilizzano gli accessori per la pulizia, assicurarsi sempre di tenere fermo l'apparecchio con l'altra mano. In questo modo si evitano cadute dell'apparechhio mentre è in uso.

Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

Assistenza Hoover: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o altri liquidi diversi dall'acqua all'interno dell'apparecchio.

Solo per Regno Unito ed Irlanda. L'apparecchio è munito di una presa di corrente da 13 ampere. Se è necessario cambiare il fusibile della presa di corrente, utilizzare un fusibile ASTA da 13 ampere (BS1362).

DESCRIZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE:

A. Spia accensione (Rosso)
B. Spia "Vapore pronto" (Verde)
C. Pulsante di accensione/spegnimento
D. Tappo serbatoio acqua
E. Maniglia per il trasporto
F. Corpo principale dell'apparecchio
G. Coperchio connettore
H. Parte superiore
I. Tubi di prolunga (3 pezzi)
J. Spazzola rettangolare per le grandi superfici.
K. Panno per spazzola principale (x1)
L. Connettore per spazzola principale
M. Panno di montaggio (X1)
N. Lavavetri / Accessorio per tappezzeria
O1. Spazzola rotonda grande
O2. Spazzola angolare
O3. Spazzola rotonda piccola
P. Bocchetta conica
Q. Raccordo spazzola
R1. Imbuto
R2. Misurino a caraffa
S. Impugnatura vapore
T. Tubo flessibile
U. Pulsante Vapore
V. Chiusura di Sicurezza
W. Fermo per Rilascio Tubo Di prolunga

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Disimballare tutti i componenti.

1. Inserire il tubo flessibile nel corpo principale dall'apparecchio. **[2]**
2. Collegare il tubo di prolunga all'impugnatura del tubo flessibile. Collegare insieme gli altri tubi di prolunga. **[3]**
3. Collegare il connettore della spazzola principale alla spazzola stessa. Ruotare il connettore in posizione. **[4]**
4. Inserire il tubo di prolunga al connettore fino a bloccarlo. **[5]**
5. Assicurarsi che il fermo di sicurezza impugnatura sia bloccato. **[6]**

NOTA: Premere il fermo di rilascio e tirare per rimuovere il tubo di prolunga dall'impugnatura o per rimuovere la spazzola principale dai tubi.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

PRIMA DI INIZIARE LA PULIZIA

1. Rimuovere il tappo del contenitore acqua pulita premendolo e ruotandolo in senso antiorario. **[7]**
2. Riempire il misurino a brocca senza supeRare il limite massimo indicato..
3. Inserire l'imbuto nel serbatoio dell'acqua e riempire con acqua. **[8]**
4. Riposizionare il tappo premendo verso il basso e ruotando in senso orario.
5. Assicurarsi che il fermo di sicurezza impugnatura sia bloccato. **[6]**

IMPORTANTE: Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente e premere il fermo di rilascio del vapore per eliminare la pressione del vapore residuo prima di aggiungere acqua.
Una volta che la caldaia si è raffreddata è possibile rimuovere il tappo del serbatoio acqua pulita premendolo verso il basso e ruotandolo in senso antiorario. DURANTE QUESTA OPERAZIONE ACCERTARSI CHE NON VENGA EMESSO VAPORE!!! ALTRIMENTI INTERROMPERE L'OPERAZIONE FINO A QUANDO LA CALDAIA SI È COMPLETAMENTE RAFFREDDATA.

Pulizia a vapore pavimentazioni dure

1. Assicurarsi che la spazzola principale sia collegata al tubo di prolunga.
2. Collegare alla corrente l'apparecchio a vapore ed accenderlo. La spia ACCENSIONE rossa si illuminerà. **[9]**
3. Dopo pochi minuti la luce verde di "vapore pronto" si accende indicando che l'apparecchio è pronto per l'uso.
4. Rilasciare il fermo di sicurezza impugnatura vapore. **[10]**
5. Premere il pulsante della levetta vapore per erogare il vapore. **[11]**
6. Muovere l'apparecchio avanti e indietro lentamente.

Pulizia tappeti

IMPORTANTE: Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente e premere il fermo di rilascio del vapore per eliminare la pressione del vapore residuo prima di aggiungere acqua o sostituire il panno o cambiare un accessorio.

1. Applicare il panno per pavimenti alla spazzola principale. **[12]**
2. Sollevare le leve ai lati della spazzola principale per fissare a ciascuna delle estremità il panno per pavimenti. **[13]**
3. Seguire le fasi 2-6 di cui sopra.

ACCESSORI

1. Assicurarsi che il fermo di sicurezza impugnatura sia bloccato. **[6]**
2. Inserire il raccordo spazzola premendo sull'impugnatura/tubo di prolunga fino a bloccarlo in posizione. **[14]**
3. Premere il piccolo accessorio prescelto sulla bocchetta conica e nel raccordo allineando le frecce. **[15]**
4. Ruotare in senso orario per fissarlo. **[15]**
5. Collegare alla corrente l'apparecchio a vapore ed accenderlo. La spia ACCENSIONE rossa si illuminerà. **[9]**
6. Dopo pochi secondi la luce verde di "vapore pronto" si accende indicando che l'apparecchio è pronto per l'uso.
7. Rilasciare il fermo di sicurezza impugnatura vapore. **[10]**
8. Premere il pulsante della levetta vapore per erogare il vapore. **[11]**

NOTA: La bocchetta conica deve essere inserita prima di montare qualsiasi altro piccolo accessorio.

Bocchetta conica	Utilizzare su aree molto sporche come docce o cucine. **[16]**
Lavavetri	Utilizzato per una pulizia perfetta e senza traccia su vetri e specchi. **[17]**
Accessorio per tappezzeria	Utilizzare il panno per tappezzeria inserito nell'accessorio per lavavetri per la pulizia di divani e sedie in tessuto. **[18]**
Spazzola rotonda grande	Utilizzare per la pulizia di grasso o sporco ostinato. **[19]**
Spazzola rotonda piccola	Per griglie del forno e scaffali. **[20]**
Spazzola angolare	Per punti difficili da raggiungere come rubinetti ecc. **[21]**

IMPORTANTE: Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente quando si aggiunge acqua o si cambia il panno o un accessorio.

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

IMPORTANTE: PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE DI MANUTENZIONE ASSICURARSI CHE L'APPARECCHIO SI SIA COMPLETAMENTE RAFFREDDATO.

Svuotamento del serbatoio dell'acqua

1. Staccare la spina dalla presa di corrente ed assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato.
2. Tenere premuto il pulsante vapore per esaurire la pressione del vapore residuo. **[11]**
3. Chiudere il fermo di sicurezza impugnatura vapore. **[6]**
4. Rimuovere il tappo del contenitore acqua pulita premendolo e ruotandolo in senso antiorario. **[7]**
5. Sollevare l'apparecchio e svuotare l'acqua residua. **[22]**

Rimozione e pulizia del panno

1. Staccare la spina dalla presa di corrente ed assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato.
2. Rimuovere i panni dalla spazzola principale o dall'accessorio per la pulizia vetri.
3. Lavare i panni a mano o in lavatrice con un detergente delicato ad una temperatura max dI 30°C.

IMPORTANTE: Non usare candeggina od ammorbidente durante il lavaggio del panno.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con l'apparecchio, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il Centro per l'Assistenza Clienti HOOVER:

L'apparecchio a vapore non si accende.
- Controllare che l'apparecchio sia collegato alla corrente.
- Controllare il cavo di alimentazione

L'apparecchio non produce vapore.
- Controllare che l'apparecchio sia collegato alla corrente.
- Potrebbe non esserci acqua nel serbatoio acqua.
- Il fermo di sicurezza potrebbe essere bloccato. Se così fosse, sbloccare il fermo di sicurezza.
- L'acqua potrebbe non essere alla temperatura corretta. La spia verde si illumina quando l'apparecchio è pronto.

L'apparecchio sta impiegando molto tempo per riscaldarsi
- Se vivete in una zona in cui viene erogata acqua particolarmente dura, il serbatoio dell'acqua potrebbe essere ostruito. Quest'unità dovrà essere decalcificata.

Il panno non raccoglie lo sporco.
- Il panno potrebbe essere già saturo di sporco e ha bisogno di essere lavato. Vedere la sezione "Manutenzione".

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Assistenza Hoover
Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

Qualità
La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente:
L'apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2011/65/EC sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea.



Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

CE Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Assistenza e garanzia Hoover
Il prodotto è garantito, oltre che ai sensi di legge, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato di garanzia convenzionale inserito nel prodotto. Il certificato dovrà essere conservato e mostrato al nostro Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, insieme allo scontrino comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico. Puoi consultare le condizioni di garanzia anche sul nostro sito internet.
Per ottenere assistenza compila l'apposito form on-line oppure contattaci al numero che trovi indicato nella pagina di assistenza del nostro sito internet.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Laat het toestel nooit ingeplugd. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de plug uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of elke onderhoudshandeling.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring en kennis, als hen de juiste supervisie of instructie is gegeven wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en zij de risico's hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

Houd het apparaat buiten bereik van kinderen als het aan staat of aan het afkoelen is.

Dit apparaat dient niet gebruikt te worden als het gevallen is, er zichtbare tekenen zijn van beschadiging of als het lekt.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

Deze machine moet zijn geaard.

Dit apparaat dient niet zonder toezicht te zijn terwijl het verbonden is met de netspanning.

Het apparaat niet buiten gebruiken.

Gebruik enkel toevoegingen, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd zijn.

Gebruik het apparaat niet om stoom te richten op dieren, mensen of planten of deze hiermee schoon te maken.

Vloeistof of stoom dient niet gericht te worden op apparatuur met elektrische componenten, zoals de binnenkant van ovens.

Vul instructies:

Schakel het product uit en druk op de stoom uitlaat knop om resterende stoom weg te laten. Neem de reiniger uit het stopcontact voordat u water toevoegt.

1. Verwijder het deksel van het schoon water door neerwaarts te drukken en tegen de klok in te draaien.
2. Vul de maatbeker niet meer dan de max. vullijn.
3. Vul de eenheid met water.
4. Verplaats de dop door in te drukken en met de klok mee te draaien.
5. Zorg ervoor dat het veiligheidsslot is vergrendeld.

De vulopening mag niet geopend worden tijdens gebruik.

 Gevaar voor brandwonden.

 Pas op! Heet oppervlakte. Vermijd contact met stoom.

Niet op het snoer staan of het snoer rond armen of benen winden terwijl je het toestel gebruikt.

Plaats het toestel niet boven je tijdens het reinigen van de trap.

Bij gebruik van het schoonmaakgerei zorg altijd dat het apparaat op zijn plaats wordt gehouden met de andere hand. Dit zorgt ervoor dat het apparaat niet valt terwijl het in gebruik is.

De plug of het apparaat niet met natte handen aanraken.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de plug niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

Hoover service: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

Het apparaat niet in water of andere vloeistoffen onder dompelen.

Geen schoonmaakmiddelen of andere vloeistoffen dan water in het apparaat gebruiken.

Alleen voor GB en Ierland: Dit apparaat heeft een 13 amp netspanning stekker. Als u de zekering in de stekker wilt veranderen, gebruik dan een 13amp ASTA (BS1362) zekering.

ALLES OVER UW STOFZUIGER

A. Aan-indicatielampje (Rood)
B. Stoom klaar-indicatielampje (Groen)
C. Aan/uit-schakelaar
D. Deksel Watertank
E. Draaggreep
F. Hoofdlichaam Stofzuiger
G. Connectorkapje
H. Schuimkop
I. Verlengbuizen (3 st)
J. Vloerkop
K. Hoofddoek Vloer (x1)
L. Hoofdconnector Vloer
M. Montage Doek (X1)
N. Ruitenwisser / Instrument Bekleding
O1. Grote Ronde Borstel
O2. Hoekig mondstuk
O3. Kleine Ronde Borstel
P. Conisch Instrument
Q. Concentratiemondstuk
R1. Trechter
R2. Maatbeker
S. Stoomhandvat
T. Slang
U. Stoomknop
V. Veiligheidsvergrendeling
W. Ontgrendelknop Verlengbuis

DE STOFZUIGER MONTEREN

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking.
1. Verbind de slang met het hoofdlichaam van de stofzuiger. **[2]**
2. Verbind de verlengbuis met het slanghandvat Verbind de andere verlengbuizen met elkaar. **[3]**
3. Verbind de vloer hoofdconnector met de vloerkop. Draai de connector op zijn plaats. **[4]**
4. Verbind de verlengbuizen met de connector tot het op zijn plaats klikt. **[5]**
5. Zorg ervoor dat de veiligheidsvergrendeling van het handvat vergrendeld is. **[6]**

OPM.: Om de verlengbuis van het handvat of de vloerkop van de buizen te verwijderen, druk op de ontgrendelingsknop en trek uit elkaar.

UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

VOORDAT U BEGINT MET SCHOONMAKEN

1. Verwijder het deksel van het schoon water door neerwaarts te drukken en tegen de klok in te draaien. **[7]**
2. Vul de maatbeker niet boven de maximum vUllijn..
3. Breng de trechter in de watertank en vul de eenheid met water. **[8]**
4. Plaats het deksel terug door neerwaarts te drukken en met de klok mee te draaien.
5. Zorg ervoor dat de veiligheidsvergrendeling van het handvat vergrendeld is. **[6]**

BELANGRIJK: Koppel de stofzuiger altijd los van de stroomvoorziening en druk op de vrijgavetrigger voor stoom om resterende stoomdruk te verwijderen vooraleer water toe te voegen.
Wanneer de boiler is afgekoeld, kunt u de tankdop voor schoon water verwijderen door de dop in te drukken en tegen de klok in te draaien. ZORG ERVOOR DAT BIJ DEZE ACTIE GEEN STOOM WORDT VRIJGEGEVEN !!! ALS DAT WEL HET GEVAL IS, MOET U STOPPEN OMDAT DE BOILER NIET VOLLEDIG IS AFGEKOELD.

Stoomreiniging van harde vloeren

1. Zorg ervoor dat de vloerkop verbonden is met de verlengbuis.
2. Verbind de stoomreiniger met de stroomvoorziening en schakel het aan. Het rode AAN lampje begint te branden. **[9]**
3. Na een paar minuten zal het groene Stoom Klaar knopje lichtje branden die aangeeft dat het stoom-toestel klaar is.
4. Geef de veiligheidsvergrendeling van het stoomhandvat vrij. **[10]**
5. Om stoom te geven druk op de Stoomactiveringsknop. **[11]**
6. Beweeg de reiniger langzaam heen en weer en geef daarbij speciale aandacht aan de stukken die intensief worden gebruikt.

Tapijten opknappen

BELANGRIJK: Koppel de stofzuiger altijd los en druk op de vrijgavetrigger voor stoom om resterende stoomdruk te verwijderen vooraleer water toe te voegen, een textielpad of accessoire-instrument te veranderen.

1. Plaats de vloerkop op de vloerdoek. **[12]**
2. Hef de hefbomen aan elke zijde van de vloerkop op om elk uiteinde van de vloerdoek op zijn plaats te bevestigen. **[13]**
3. Herhaal stappen 2-6 zoals hierboven beschreven.

ACCESSOIRES

1. Zorg ervoor dat de veiligheidsvergrendeling van het handvat vergrendeld is. **[6]**
2. Om het concentratiemondstul te verbinden, druk het op het handvat/de verlengbuis tot het op zijn plaats klikt. **[14]**
3. Druk het gewenste kleine instrument op het conisch instrument en het concentratieinstrument terwijl je de pijlen op dezelfde hoogte brengt. **[15]**
4. Draai met de klok mee om het op zijn plaats te bevestigen. **[15]**
5. Verbind de stoomreiniger met de stroomvoorziening en schakel het aan. Het rode AAN lampje begint te branden. **[9]**
6. Na een paar seconden zal het groene Stoom klaar-lampje oplichten, wat aangeeft dat de reiniger klaar is voor gebruik.
7. Geef de veiligheidsvergrendeling van het stoomhandvat vrij. **[10]**
8. Om stoom te geven druk op de Stoomactiveringsknop. **[11]**

OPM.: Het conisch instrument moet verbonden zijn vooraleer andere kleine instrumenten erop te bevestigen.

Conisch instrument	Gebruik op zwaar vervuilde gebieden zoals douches, keukens. **[16]**
Zuigmond voor ramen	Gebruik op ramen en spiegels om te reinigen zonder strepen na te laten. **[17]**
Instrument Bekleding	Gebruik de doek voor bekleding over het raaminstrument voor gebruik op sofa's en textiel van stoelen. **[18]**
Grote ronde Borstel	Gebruik op hardnekkig vet en vuil. **[19]**
Kleine ronde borstel.	Voor ovenroosters en rekken. **[20]**
Gehoekt mondstuk	Voor moeilijk te bereiken gebieden zoals kranen etc. **[21]**

BELANGRIJK: Koppel de stofzuiger altijd los wanneer je water toevoegt, een textielpad of accessoire-instrument verandert.

ONDERHOUD STOFZUIGER

BELANGRIJK: ZORG ER ALTIJD VOOR DAT DE REINIGER HELEMAAL IS AFGEKOELD VOORDAT U ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN GAAT VERRICHTEN.

Maak het waterreservoir leeg.

1. Haal de stekker van de reiniger uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld.
2. Hou de stoomtrigger neerwaarts om enige resterende stoomdruk vrij te geven. **[11]**
3. Plaats de veiligheidsvergrendeling van het stoomhandvat aan. **[6]**
4. Verwijder het deksel van het schoon water door neerwaarts te drukken en tegen de klok in te draaien. **[7]**
5. Hef de stofzuiger op en leeg het van alle resterende water. **[22]**

Verwijderen en reinigen van de textielpad.

1. Haal de stekker van de reiniger uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld.
2. Verwijder de reinigingsdoeken van de vloerkop of het raaminstrument.
3. Was de reinigingsdoeken met de hand of machine met een milde detergent aan een maximum temperatuur van 30°C.

BELANGRIJK: Gebruik geen bleekmiddel of wasverzachter bij het wassen van de textielpad.

PROBLEEM OPLOSSEN

Bij een probleem met het product, vervolledig deze eenvoudige controlelijst voor de gebruiker vooraleer je lokale HOOVERdienst te bellen.

De stoomreiniger wil niet aanschakelen.
- Controleer of de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Controleer het stroomsnoer

Het product produceert geen stoom.
- Controleer of het toestel ingeschakeld is.
- Het is mogelijk dat er geen water in de watertank is.
- Het is mogelijk dat de veiligheidsvergrendeling vergrendeld is. Indien dit het geval is, de veiligheidsvergrendeling ontgrendelen.
- Het water heeft niet de correcte temperatuur. Het groene licht zal beginnen branden wanneer het toestel klaar is.

Het duurt lang vooraleer de reiniger opwarmt.
- Indien je in een gebied woont met hard water, kan de watertank geblokkeerd geraakt zijn. Het toestel moet ontkalkt worden.

De reinigingsdoek raapt geen vuil op.

- Het kan zijn dat de textielpad al vol zit met vuil en gewassen moet worden. Raadpleeg de paragraaf Onderhoud.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Hoover Service

Om het even wanneer je dienstverlening nodig hebt, gelieve je lokale HOOVER dienstkantoor te contacteren.

Kwaliteit

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Het milieu:



Dit toestel is gemerkt volgens de Europese richtlijn 2011/65/EC op afgedankte electrische en electronische apparaten (AEEA). Door dit product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product.
Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit product, gelieve je lokale raad te contacteren, je dienst voor het verwijderen van huishoudelijk afval of de winkel waar je het product kocht.

CE Dit product voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.
Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Não deixe o aparelho ligado. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada após a utilização ou antes de o limpar ou executar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com falta de experiência, se supervisionadas durante a utilização ou tiverem recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado à corrente ou estiver a arrefecer.

O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se existirem sinais visíveis de danos ou se apresentar fugas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Este equipamento deve estar ligado à terra.

O aparelho não deve ser deixado sem supervisão enquanto estiver ligado à corrente eléctrica.

Não utilize o aparelho no exterior.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.

Não utilize o aparelho para limpar ou direccionar vapor para animais, pessoas ou plantas.

Não direccione líquidos ou vapor em direcção a equipamento que contenha componentes eléctricos, tais como o interior de fornos.

Instruções de enchimento:

Desligue o equipamento e pressione o botão de libertador de

vapor para libertar qualquer pressão de vapor residual e, em seguida, desligue a tomada do aspirador antes de adicionar água.

1. Retire a tampa do depósito de água limpa pressionando e rodando para a esquerda.
2. Encha o jarro de medição até à linha de enchimento máxima.
3. Encha a unidade com água.
4. Volte a colocar a tampa pressionando e rodando para a direita.
5. Certifique-se de que a patilha de segurança está bloqueada.

A abertura de reabastecimento não deve ser aberta durante a utilização.

 Perigo de queimaduras.

 Cuidado, superfície quente. Evite o contacto com vapor.

Não permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aparelho.

Não posicione o aparelho num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.

Se utilizar os acessórios de limpeza, certifique-se que segura firmemente o aparelho com a outra mão. Deste modo, vai garantir que o aparelho não cai durante a utilização.

Não manuseie a ficha nem o aparelho com as mãos húmidas.

Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.

Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso.

Assistência da Hoover: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não submerja o aparelho em água ou noutros líquidos.

Não utilize detergentes nem líquidos que não a água no interior do aparelho.

Apenas para o Reino Unido e Irlanda: Este aparelho possui uma ficha eléctrica de 13 amp. Se necessitar substituir o fusível na ficha eléctrica, utilize um fusível de 13 amp ASTA (BS1362).

APRESENTAÇÃO DO ASPIRADOR

A. Luz indicadora de energia (Vermelho)
B. Luz indicadora de “vapor pronto” (Verde)
C. Botão ligar/desligar
D. Tampa do depósito de água
E. Manípulo
F. Corpo principal do aspirador
G. Tampa do conector
H. Topo
I. Tubos de extensão (3 unidades)
J. Cabeça para o pavimento
K. Pano da cabeça para o pavimento (x1)
L. Conector da cabeça para o pavimento
M. Instalação do pano (X1)
N. Rodo para janelas/Ferramenta Para Estufamento
O1. Escova redonda de grandes dimensões
O2. Bocal inclinado
O3. Escova Redonda de Pequenas Dimensões
P. Ferramenta Cónica
Q. Bocal de Concentração
R1. Funil
R2. Jarro de Medição
S. Manípulo de Vapor
T. Tubo Flexível
U. Botão de Vapor
V. Patilha de Segurança
W. Patilha de Libertação do Tubo de Extensão

MONTAGEM DO ASPIRADOR

Retire todos os componentes da embalagem.

1. Fixe o tubo flexível ao corpo principal do aspirador. **[2]**
2. Fixe o tubo de extensão ao manípulo do tubo flexível. Ligue os outros tubos de extensão em simultâneo. **[3]**
3. Fixe o conector da cabeça para o pavimento à cabeça para o pavimento. Rode o conector para a posição correcta. **[4]**
4. Fixe os tubos de extensão ao conector até encaixarem. **[5]**
5. Certifique-se de que a patilha de segurança está bloqueada. **[6]**

NOTA: Para remover o tubo de extensão do manípulo ou a cabeça para o pavimento dos tubos, pressione a patilha de libertação e puxe.

UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

ANTES DE COMEÇAR A LIMPAR

1. Retire a tampa do depósito de água limpa pressionando e rodando para a esquerda. **[7]**
2. Encha o jarro de medição até à linha de Enchimento máxima..
3. Insira o funil no depósito de água e encha a unidade com água. **[8]**
4. Volte a colocar a tampa pressionando e rodando para a direita.
5. Certifique-se de que a patilha de segurança está bloqueada. **[6]**

IMPORTANTE: Desligue sempre o aspirador e pressione o botão de libertador de vapor para libertar qualquer pressão de vapor residual antes de adicionar água.
Após a caldeira ter arrefecido, pode retirar a tampa do depósito de água limpa pressionando e rodando-a para a esquerda. CERTIFIQUE-SE DE QUE NÃO É LIBERTADO VAPOR ATRAVÉS DESTA AÇÃO! PARE SE A CALDEIRA NÃO TIVER ARREFECIDO TOTALMENTE.

Limpeza a vapor de pavimentos duros

1. Certifique-se de que a cabeça para o pavimento está ligada ao tubo de extensão.
2. Ligue o aspirador a vapor à alimentação principal e ligue. A luz vermelha LIGADO irá iluminar-se. **[9]**
3. Após alguns minutos a luz verde indicadora de vapor pronto ilumina-se e indica que o aparelho está pronto a usar.
4. Solte a patilha de segurança do manípulo de vapor. **[10]**
5. Para produzir vapor prima o botão de vapor. **[11]**
6. Mova o aspirador lentamente para trás e para a frente prestando particular atenção a áreas muito movimentadas.

Renovar alcatifas

IMPORTANTE: Desligue sempre o aspirador e pressione o botão de libertação de vapor para libertar qualquer pressão de vapor residual antes de adicionar água ou mudar um protecção têxtil ou ferramenta acessória.

1. Coloque a cabeça para o pavimento no pano para o pavimento. **[12]**
2. Eleve as alavancas em ambos os lados da cabeça para o pavimento para fixar cada extremidade do pano para o pavimento. **[13]**
3. Repita os passos 2-6 conforme detalhado acima.

ACESSÓRIOS

1. Certifique-se de que a patilha de segurança está bloqueada. **[6]**
2. Para fixar o bocal de concentração pressione sobre o manípulo/tubo de extensão até encaixar. **[14]**
3. Pressione a ferramenta de pequenas dimensões pretendida sobre a ferramenta cónica e a ferramenta de concentração alinhando as setas. **[15]**
4. Rode para a direita para fixar. **[15]**
5. Ligue o aspirador a vapor à alimentação principal e ligue. A luz vermelha LIGADO irá iluminar-se. **[9]**
6. Após alguns segundos, a luz verde de “vapor pronto” irá acender-se, indicando que o aspirador está pronto para ser utilizado.
7. Solte a patilha de segurança do manípulo de vapor. **[10]**
8. Para produzir vapor prima o botão de vapor. **[11]**

NOTA: A ferramenta cónica deve ser instalada antes de instalar outras ferramentas de pequenas dimensões.

Ferramenta cónica	Utilize em áreas muito sujas tais como duches, cozinhas. **[16]**
Rodo para janelas	Utilize em janelas e espelhos para uma limpeza sem manchas. **[17]**
Ferramenta para estofamento	Utilize o pano para estofos sobre a ferramenta para janelas para limpar sofás e tecidos de cadeiras. **[18]**
Escova redonda de grandes dimensões	Utilize em gordura e sujidade difíceis. **[19]**
Escova redonda de pequenas dimensões	Para grelhas e armações de fornos. **[20]**
Bocal Inclinado	Para áreas difíceis de alcançar como torneiras, etc. **[21]**

IMPORTANTE: Desligue sempre o aspirador ao adicionar água, mudar uma protecção têxtil ou ferramenta acessória.

MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

IMPORTANTE: CERTIFIQUE-SE SEMPRE DE QUE O ASPIRADOR ARREFECEU POR COMPLETO ANTES DE EFECTUAR TAREFAS DE MANUTENÇÃO.

Esvazie o depósito de água

1. Desligue o aparelho de limpeza da alimentação e certifique-se de que a unidade arrefeceu.
2. Mantenha pressionado o botão de vapor para libertar qualquer pressão de vapor residual. **[11]**
3. Accione a patilha de segurança do manípulo de vapor. **[6]**
4. Retire a tampa do depósito de água limpa pressionando e rodando para a esquerda. **[7]**
5. Eleve o aspirador e despeje qualquer água restante. **[22]**

Remover e limpar a protecção têxtil

1. Desligue o aparelho de limpeza da alimentação e certifique-se de que a unidade arrefeceu.
2. Retire os panos de limpeza da cabeça para o pavimento ou da ferramenta para janelas.
3. Lave ambos os panos à mão ou na máquina com detergente suave a uma temperatura máxima de 30°C.

IMPORTANTE: Não utilize lixívia nem amaciador quando lavar a protecção têxtil.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

O aspirador a vapor não liga.
- Verifique se a unidade está ligada à alimentação.
- Verifique o cabo de alimentação

O produto não produz vapor.
- Verifique se a unidade está ligada.
- Pode não haver água no depósito de água.
- A patilha de segurança pode estar bloqueada. Em caso afirmativo, desbloqueie a patilha de segurança.
- A água não está à temperatura correcta. A luz verde acende quando estiver pronto.

O aspirador está a demorar muito tempo a aquecer.
- Se residir numa área com água dura, o depósito de água pode ter bloqueado. A unidade tem de ser descalcificada.

O pano de limpeza não atrai sujidade.
- A protecção de limpeza já pode estar repleta de sujidade e necessitar ser lavada. Consulte a secção de manutenção.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Assistência Hoover
Se necessitar de assistência a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

Qualidade
A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

Ambiente:

Este electrodoméstico está marcado de acordo com o disposto na directiva europeia 2011/65/EC relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, estará a contribui para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.
O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

CE Este produto encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/CE.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.
Sujeito a alteração sem aviso prévio.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato sólo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y los conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato.

Mantenga el electrodoméstico fuera del alcance de los niños cuando esté conectado o se esté enfriando.

El electrodoméstico no debe utilizarse si se ha caído o presenta señales visibles de daños o si tiene una fuga.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista del servicio técnico de Hoover.

Este aparato debe tener conexión a tierra.

El electrodoméstico no debe dejarse sin supervisión mientras esté conectado a la red de alimentación.

No utilice el electrodoméstico al aire libre.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

No utilice el electrodoméstico para limpiar o dirigir el vapor hacia personas, animales o plantas.

El líquido o el vapor no debe orientarse hacia equipos con componentes eléctricos, como por ejemplo, en el interior de los hornos.

Instrucciones de llenado:

Apague el electrodoméstico y pulse el botón de emisión del vapor para liberar la presión de vapor residual, luego desconecte la limpiadora antes de añadir agua.

1. Retire la tapa del agua limpia presionando hacia abajo y girando a la izquierda.
2. Llene el vaso medidor sin superar la línea de llenado máximo.
3. Llene el aparato de agua.
4. Vuelva a colocar el tapón empujándolo hacia abajo y girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
5. Asegúrese de que el cierre de seguridad esté cerrado.

La abertura de llenado debe estar cerrada durante el uso.

 Peligro de quemaduras.

 Cuidado, la superficie está caliente. Evite el contacto con el vapor.

No pise el cable ni lo enrolle en los brazos ni en las piernas al utilizar el aparato.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

Al utilizar utensilios de limpieza, asegúrese siempre de sujetar firmemente el aparato con la otra mano. De esta manera evitará que éste caiga durante el uso.

No manipule el enchufe o el aparato con las manos húmedas.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando su aparato si parece tener algún defecto.

Servicio Técnico de Hoover: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio Técnico de Hoover.

No sumerja el electrodoméstico en agua u otros líquidos.

No utilice detergentes o líquidos distintos del agua en el interior del electrodoméstico.

Sólo para Reino Unido e Irlanda: Este electrodoméstico dispone de un enchufe de red de 13 amperios. Si necesita cambiar el fusible del enchufe de red, utilice un fusible de 13 amperios ASTA (BS1362).

INFORMACIÓN SOBRE SU ASPIRADOR

A. Indicador luminoso de encendido (Rojo)
B. Indicador luminoso de “Vapor a Punto” (Verde)
C. Botón de encendido/apagado
D. Tapa del depósito de agua
E. Asa de transporte
F. Cuerpo principal de la máquina de vapor
G. Cobertura del conector
H. Compartimento
I. Tubos extensibles (3 piezas)
J. Cabezal para la limpieza de suelos
K. Almohadilla para el cabezal de limpieza de suelos (x1)
L. Conector del cabezal para la limpieza de suelos
M. Soporte para la almohadilla de limpieza (X1)
N. Accesorio recoge líquidos/tapicería
O1. Cepillo redondo grande
O2. Tobera angulada
O3. Cepillo redondo pequeño
P. Accesorio cónico
Q. Tobera de concentración
R1. Embudo
R2. Jarra medidora
S. Mango de vapor
T. Manguera
U. Botón del vapor
V. Pestillo de seguridad
W. Pestillo de liberación del tubo extensible

MONTAJE DEL ASPIRADOR

Saque todas las piezas del embalaje.

1. Unir la manguera al cuerpo principal de la máquina de vapor. **[2]**
2. Unir el tubo extensible a la manguera. Conecte los otros tubos extensores. **[3]**
3. Unir el conector del cabezal para la limpieza de suelos al cabezal para la limpieza de suelos. Girar el conector hasta que quede en su lugar. **[4]**
4. Unir los tubos extensibles con el conector hasta que hagan “clic”. **[5]**
5. Asegurarse de que el pestillo de seguridad del mango esté bloqueado. **[6]**

NOTA: Para retirar el tubo extensible del mango o el cabezal para limpieza de suelos de los tubos, pulse el pestillo de liberación y estire.

USO DE LA MÁQUINA DE VAPOR

ANTES DE EMPEZAR A LIMPIAR

1. Retire la tapa del agua limpia presionando hacia abajo y girando a la izquierda. **[7]**
2. Llene la jarra medidora tratando de no sUperar el nivel máximo indicado..
3. Inserte el embudo en el depósito de agua y llene la unidad con agua. **[8]**
4. Vuelva a colocar la tapa presionando hacia abajo y girando hacia la derecha.
5. Asegurarse de que el pestillo de seguridad del mango esté bloqueado. **[6]**

IMPORTANTE: Siempre desconecte el aparato y presione el accionador de liberación de vapor para liberar cualquier presión de vapor remanente antes de añadir agua.
Una vez que la caldera se haya enfriado puede extraer el tapón del depósito de agua limpia presionando y rotando el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj. ASEGÚRESE DE QUE CON ESTA ACCIÓN NO SE EMITA VAPOR. DE SER ASÍ, DETÉNGASE YA QUE LA CALDERA NO SE HA ENFRIADO POR COMPLETO.

Limpieza de suelos duros con vapor

1. Asegúrese de que el cabezal de limpieza para suelos esté conectado al tubo extensible.
2. Conecte la máquina de vapor a la corriente y enciéndala. Se iluminará la luz roja de encendido. **[9]**
3. Después de unos minutos, el indicador luminoso verde de “Vapor a Punto” se encenderá para señalar que la máquina de vapor está lista para el uso.
4. Libere el pestillo de seguridad del mango de vapor. **[10]**
5. Para producir vapor, presione el interruptor de vapor. **[11]**
6. Mueva la máquina de vapor lentamente hacia adelante y hacia atrás, prestando especial atención a las áreas de alta circulación.

Limpieza rápida de alfombras

IMPORTANTE: Siempre desconecte la máquina de vapor y presione el accionador de liberación de vapor para liberar cualquier presión de vapor remanente antes de añadir agua o cambiar de almohadilla o accesorio.

1. Coloque el cabezal para la limpieza de suelos sobre la almohadilla para suelos. **[12]**
2. Eleve los pestillos de cada lado del cabezal para asegurar cada extremo de la almohadilla de limpieza para suelos. **[13]**
3. Repita los pasos de 2 a 6 antes mencionados.

ACCESORIOS

1. Asegurarse de que el pestillo de seguridad del mango esté bloqueado. **[6]**
2. Para conectar la tobera de concentración empuje el mango/el tubo extensible hasta que hagan “clic”. **[14]**
3. Coloque el accesorio pequeño deseado en el accesorio cónico y el accesorio de concentración, alineando las flechas. **[15]**
4. Gire hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar. **[15]**
5. Conecte la máquina de vapor a la corriente y enciéndala. Se iluminará la luz roja de encendido. **[9]**
6. Después de unos segundos, el indicador luminoso verde de “Vapor a Punto” se enciende para señalar que la máquina de vapor está lista para el uso.
7. Libere el pestillo de seguridad del mango de vapor. **[10]**
8. Para producir vapor, presione el interruptor de vapor. **[11]**

NOTA: El accesorio cónico debe estar unido antes de conectar cualquier accesorio pequeño.

Accesorio cónico	Usar en áreas muy sucias, como duchas, cocinas,etc... **[16]**
Accesorio recoge líquidos	Usar en ventanas y espejos para una limpieza libre de manchas **[17]**
Accesorio para tapicería	Usar el paño para tapicería sobre el soporte para la limpieza de telas del sofá, sillas, etc... **[18]**
Cepillo redondo grande	Para quitar la grasa y suciedad difíciles **[19]**
Cepillo redondo pequeño	Usar en parrillas de hornos y rejillas. **[20]**
Tobera angulada	Para zonas de difícil acceso, como grifos, etc. **[21]**

IMPORTANTE: Desconecte siempre la máquina de vapor cuando vaya a añadir agua, cambiar el paño o cualquier accesorio.

MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA DE VAPOR

IMPORTANTE: ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE LA MÁQUINA DE VAPOR SE HAYA ENFRIADO POR COMPLETO ANTES DE LLEVAR A CABO OPERACIONES DE MANTENIMIENTO.

Vaciado del depósito del agua.

1. Desconecte la máquina de vapor de la corriente y asegúrese de que se haya enfriado.
2. Pulse el accionador de vapor para liberar la presión de vapor remanente. **[11]**
3. Asegure el pestillo de seguridad del mango de vapor. **[6]**
4. Retire la tapa del agua limpia presionando hacia abajo y girando a la izquierda. **[7]**
5. Levante la máquina de vapor y vacíe el agua restante. **[22]**

Extracción y limpieza de la almohadilla de tela

1. Desconecte la máquina de vapor de la corriente y asegúrese de que se haya enfriado.
2. Retire las almohadillas de limpieza del cabezal para la limpieza de suelos y del accesorio recoge líquidos.
3. Lave las almohadillas a mano o en la lavadora con detergente suave a una temperatura máxima de 30°C.

IMPORTANTE: No use lejía o suavizantes textiles para lavar la almohadilla.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar al servicio técnico de Hoover.

La máquina de vapor no se enciende.
- Revise que la unidad esté enchufada.
- Revise el cable de alimentación

El producto no produce vapor.
- Revise que la unidad esté encendida.
- Puede que no haya agua en el depósito de agua.
- El pestillo de seguridad puede estar bloqueado. Si es así, desbloquee el pestillo de seguridad.
- El agua no está a la temperatura correcta. Se iluminará la luz verde cuando esté lista.

La máquina de vapor requiere mucho tiempo para calentarse.
- Si vive en un área donde el agua es dura, el depósito de agua pudo haberse obstruído. Deberá limpiarse la unidad.

La almohadilla de limpieza no recoge suciedad.

- La almohadilla de limpieza puede estar saturada de suciedad y debe lavarse. Consulte la sección de mantenimiento.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento necesitara atención técnica, diríjase al Servicio Técnico de Hoover.

Calidad

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

El Medio Ambiente:



Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea2011/65/EC sobre residuos de aparatos eléctricos yelectrónicos (RAEE). Al cerciorarse de que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse en caso de manejo inadecuado de los residuos de este producto.

El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde compró el producto.

CE Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía. Sujeto a cambios sin previo aviso.

INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE:

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Efterlad ikke støvsugeren tilsluttet. Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af støvsugeren, skal du altid slukke for den og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret.

Hold apparatet uden for rækkevidde af børn, når det tændes, eller mens det køler ned.

Apparatet må ikke bruges, hvis det har været tabt, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

This appliance must be earthed.

Apparatet må ikke efterlades uden opsyn mens det er tilsluttet til lysnettet.

Brug aldrig apparatet udendørs.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.

Brug aldrig apparatet til at rengøre eller rette dampstrålen mod andre mennesker, dyr eller planter.

Ret aldrig dampstrålen mod udstyr, som indeholder elektriske komponenter, f.eks. inden i en ovn.

Påfyldningsinstruktion:

Sluk for enheden og hold dampudløseren nede for at udløse ethvert tilbageblivende damptryk, og træk stikket ud før du fylder vand i.

1. Fjern låget til påfyldning af rent vand ved at trykke det ned og dreje det modsat uret.
2. Fyld målekanden, dog ikke mere end til max påfyldningslinien
3. Fyld vandbeholderen op med vand.
4. Fjern låget ved at trykke det ned og dreje det med uret.
5. Sørg for at sikkerhedslåsen er låst.

Påfyldningsåbningen må ikke åbnes under brug.

 Fare for skoldning

 Forsigtig! Varm overflade. Undgå berøring med damp.

Snur hverken ledningen om arme eller ben eller stå på den, mens du bruger støvsugeren.

Undlad at lade støvsugeren stå oven for dig, når du rengør trapper.

Ved brug af rengøringsværktøjet skal du støtte apparatet med den anden hånd. Dette vil sikre at produktet ikke vil fungere forkert under brugen.

Rør aldrig ved stikket eller apparatete med våde hænder.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Lad være med at fortsætte at bruge støvsugeren, hvis den ser ud til at være defekt.

Hoover service: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Anbring aldrig apparatet i vand eller andre væsker.

Hæld aldrig rensemidler eller andre væsker end vand i apparatet.

Kun for UK og Irland: Dette stik er monteret med en sikring på 13 ampere. Hvis du har brug for at skifte lysnetsikring, brug da en 13 amp ASTA (BS1362) sikring

KEND DIN STØVSUGER

A. Indikatorlampe for tændt (Rød)
B. Indikatorlampe for Damp klar (Grøn)
C. Tænd/sluk-knap
D. Låg Til Vandtank
E. Bærehåndtag
F. Støvsugerens hoveddel
G. Låg til stik
H. Skjold.
I. Forlængerrør (3 stk)
J. Gulvmundstykke
K. Klud til gulvmundstykke (x1)
L. Stik til gulvmundstykke
M. Påsætning af klud (X1)
N. Vindueskraber/Værktøj for polstring
O1. Stor Rund Børste
O2. Skrå dyse
O3. Lille Rund Børste
P. Konisk værktøj
Q. Koncentrationsdyse
R1. Tragt
R2. Målekande
S. Damphåndtag
T. Slange
U. Dampudløser
V. Sikkerhedspal
W. Frigørelsespal til forlængerrør

MONTERING AF STØVSUGEREN

Udtag alle komponenter fra emballagen.

1. Tilslut slangen til selve renserens hoveddel. **[2]**
2. Tilslut forlængerrøret til slangehåndtaget Sæt de andre forlængerrør sammen **[3]**
3. Tilslut gulvhoved-forbindelsesleddet til gulvhovedet. Drej forbindelsesleddet på plads. **[4]**
4. Tilslut forlængerrør til forbindelsesleddet indtil det klikker på plads. **[5]**
5. Sørg for at håndtagets låsepal er låst. **[6]**

BEMÆRK: For at fjerne forlængerrøret fra håndtagene, tryk da på frigørelsespalen og træk fra hinanden.

BRUG AF STØVSUGEREN

FØR DU BEGYNDER AT STØVSUGE

1. Fjern låget til påfyldning af rent vand ved at trykke det ned og dreje det modsat uret. **[7]**
2. Fyld målekanden, dog ikke mere end til mAx påfyldningslinien.
3. Sæt tragten i vandtanken og fyld enheden med vand. **[8]**
4. Sæt låget på igen og drej med uret.
5. Sørg for at håndtagets låsepal er låst. **[6]**

VIGTIGT: Træk altid stikket ud til renseren og tryk på damp-udløsningsknappen for at udløse tilbageværende damptryk før påfyldning af vand.
Når først dampkedlen er kølet af kan du fjerne låget på beholderen med rent vand ved at trykke den ned og dreje det mod uret. SØRG FOR AT INGEN DAMP SLIPPER UD MENS DU GØR DETTE!!! HVIS DETTE SKER, ER DAMPKEDLEN IKKE KØLET HELT AF.

Damprengøring af hårde gulve (f.eks. fliser)

1. Sørg for at gulvhovedet er forbundet til forlængerrøret.
2. Tilslut damprenseren til lysnettet og tænd. Den røde ON lampe vil lyse. **[9]**
3. Efter et stykke tid vil den grønne Damp Klar lampe lyse for at indikerer at den er klar til brug.
4. Udløs damphåndtagets sikkerhedspal. **[10]**
5. Tryk på knappen Dampudløser for at frembringe damp. **[11]**
6. Flyt støvsugeren langsomt frem og tilbage, og vær særlig opmærksom, hvis der går folk forbi.

Genopfriskning af gulvtæpper

VIGTIGT: Tag altid renserens stik ud og pres dampudløseren for at udløse ethvert tilbageværende damptryk for påfyldning af vand eller udskiftning af stofklud eller påmontering af tilbehørsværktøj.

1. Placér gulvmundstykket ovenpå en gulvklud. **[12]**
2. Løft grebene på hver side af gulvmundstykket for at sikre at hver ende af gulvkluden er på plads. **[13]**
3. Gentag trin 2-6 som beskrevet ovenfor.

TILBEHØR

1. Sørg for at håndtagets låsepal er låst. **[6]**
2. For at påmontere koncentrationsdysen, skub på håndtaget/forlængerrøret til det klikker på plads. **[14]**
3. Skub det ønskede småværktøj fast på det koniske værktøj og koncentrationsdysen, så pilene er ud for hinanden **[15]**
4. Drej med uret for at sikre det er på plads. **[15]**
5. Tilslut damprenseren til lysnettet og tænd. Den røde ON lampe vil lyse. **[9]**
6. Efter nogle få sekunder lyser lampen for Damp klar grønt, som angiver, at støvsugeren er klar til brug.
7. Udløs damphåndtagets sikkerhedspal. **[10]**
8. Tryk på knappen Dampudløser for at frembringe damp. **[11]**

BEMÆRK: Det koniske værktøj skal påmonteres før montering af andre små værktøjer.

Konisk værktøj	Anvendes på meget snavsede områder såsom brusebade og køkkener. **[16]**
Vinduesskraber.	Anvendes på vinduer og spejle for en udtværingsfri rengøring. **[17]**
Værktøj til polstring	Anvend polstringskluden over vinduesværktøjet for at anvende på sofa- og stolestoffer. **[18]**
Stor rund Børste	Anvend på genstridigt fedt og snavs. **[19]**
Lille Rund Børste	For ovn- og grillriste. **[20]**
skrå dyse	For områder der er svære at nå somvandhaner etc. **[21]**

VIGTIGT: Tag altid renserens ledning ud, når du fylder vand på eller skifter en stofpude elleret tilbehørsværktøj.

VEDLIGEHOLDELSE AF RENSEREN

VIGTIGT: SØRG ALTID FOR, AT STØVSUGEREN ER HELT AFKØLET, FØR DU UDFØRER ENHVER FORM FOR VEDLIGEHOLDELSE.

Tøm vandtanken

1. Tag støvsugerledningen ud af vægkontakten, og vent, indtil apparatet er afkølet.
2. Hold dampudløseren nede for at udløse ethvert tilbageblivende damptryk. **[11]**
3. Sæt damphåndtagets sikkerhedspal på. **[6]**
4. Fjern låget til påfyldning af rent vand ved at trykke det ned og dreje det modsat uret. **[7]**
5. Løft renseren og tøm det vand ud, der er tilbage. **[22]**

Fjernelse og rengøring af stofpuder

1. Tag støvsugerledningen ud af vægkontakten, og vent, indtil apparatet er afkølet.
2. Fjern rengøringskludene fra gulvhovedet eller vinduesværktøjet.
3. Vask rengøringskludene i hånden eller i maskine ved max 30° C.

VIGTIGT: Der må ikke bruges blegemiddel eller blødgøringsmiddel til vask af stofpuder.

FEJLFINDING

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle brugercheckliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

Damprenseren vil ikke tænde.
- Kontroller, at apparatet er tilsluttet.
- Kontroller strømkablet.

Produktet producerer ikke damp.
- Kontroller, at apparatet er tilsluttet.
- Vandbeholderen kan være tom.
- Sikkerhedspalen er muligvis låst. Hvis det er tilfældet, frigør da sikkerhedspalen.
- Vandet har ikke den rette temperatur. Den grønne lampe lyser, når det er parat.

Renseren bruger for lang tid til at varme op.
- Hvis du bor i et område med hårdt vand kan tanken være blokeret. Enheden skal derfor afkalkes.

Rengøringskluden samler ikke snavs op.
- Rengøringspuden er muligvis mættet med snavs og skal vaskes. Der henvises til Vedligeholdelse.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Hoover-service
Hvis du ønsker service på dine produkter, skal du kontakte det lokale Hoover-servicekontor.

Kvalitet
Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

Miljøet:

Denne håndstøvsuger er mærket i overensstemmelse med det europæiskedirektiv 2011/65//EC om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og sundhed, som ellers kunne forårsages på grund af forkert bortskaffelse af dette produkt.
Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.

CE Dette produkt er i overensstemmelse med EU direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EC

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Din reklamationsret

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.
Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Apparatet må ikke forlates mens det er tilkoblet strømnettet. Slå alltid av apparatet og koble fra støpselet etter bruk samt før apparatet rengjøres eller vedlikeholdes.

Dette apparatet kan benyttes av personer som har reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjon vedrørende trygg bruk av apparatet og de forstår risikoen som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet.

Apparatet må holdes utenfor barns rekkevidde når det er tilkoblet strømnettet, når det er i bruk og når det kjøles ned like etter bruk.

Apparatet må ikke benyttes hvis det har blitt kastet i bakken, hvis det har synlige tegn på skade eller hvis det lekker.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

Dette apparatet må jordes.

Apparatet må ikke stå uten tilsyn når det er tilkoblet strømnettet.

Apparatet må ikke benyttes utendørs.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Hoover.

Apparatet må ikke benyttes til å rengjøre dyr, mennesker eller planter eller til å rette damp mot disse.

Væske eller damp må ikke rettes mot utstyr som inneholder elektriske komponenter, slik som innsiden av ovner.

Instruksjoner for påfylling:

Slå av produktet og trykk på damputløserknappen for å slippe ut gjenværende damptrykk. Koble fra renseren før du fyller på vann.

1. Fjern rentvannslokket ved å trykke det ned og skru det mot klokken.
2. Fyll målebegeret til den maksimale fyllinjen.
3. Fyll enheten med vann.
4. Sett lokket tilbake på plass ved å trykke det ned og skru det med klokken.
5. Pass på at sikkerhetslåsen er låst.

Fyllehullet må ikke være åpent under bruk.

 Fare for skålding.

 Forsiktig! Varm overflate. Unngå kontakt med damp.

Du må ikke stå på ledningen eller la den vikle seg rundt armene eller bena dine under bruk.

Apparatet må ikke være plassert ovenfor deg under rengjøring av trapper.

Under bruk av rengjøringsredskapene bør du forsikre deg om å alltid støtte apparatet med den andre hånda. Dette vil sikre at apparatet ikke faller mens det er i bruk.

Ikke ta på kontakten eller apparatet med våte hender.

Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.

All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.

Hoover-service: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

Ikke senk apparatet ned i vann eller andre væsker.

Ikke bruk rengjøringsmidler eller andre væsker enn vann inni apparatet.

Bare for UK og Irland: Dette apparatet har en 13 ampere kontakt. Hvis du trenger å bytte sikringen i kontakten, bruker du en 13 ampere ASTA-sikring (BS1362)

BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

A. Indikatorlys, apparat på (Rød)
B. Indikatorlys, damp klar (Grønt)
C. På/av-knapp
D. Vanntankens lokk
E. Bærehåndtak
F. Rengjøringsapparatets hoveddel
G. Koplingdeksel
H. Overløpskant
I. Forlengelsesrør (3 stk.)
J. Gulvstykke
K. Gulvhodeklut (x1)
L. Gulvhodekobling
M. Klutfeste (X1)
N. VInduskrape
O1. Stor rund børste
O2. Vinkeldyse
O3. Små runde børster
P. Kjegleformet redskap
Q. Konsentrasjonsdyse
R1. Trakt
R2. Målemugge
S. Damphåndtak
T. Slange
U. Damputløser
V. Sikkerhetslås
W. Forlengelsesrørets utløserslå

MONTERE STØVSUGEREN

Fjern alle komponenter fra emballasjen.

1. Fest slangen til rengjøringsapparatets hoveddel. **[2]**
2. Fest forlengelsesrøret til slangens håndtak. Koble de andre forlengelsesrørene sammen. **[3]**
3. Fest gulvhodekoblingen til gulvhodet. Roter koblingen på plass. **[4]**
4. Fest forlengelsesrørene til koblingen til den klikker på plass. **[5]**
5. Kontroller at håndtakets sikkerhetslås er låst. **[6]**

MERK: Fjern forlengelsesrøret fra hndtaket eller gulvhodet fra rørene ved å trykke inn utløserslåen og trekke dem fra hverandre.

BRUK AV STØVSUGEREN

FØR DU PÅBEGYNNER RENSINGEN

1. Fjern rentvannslokket ved å trykke det ned og skru det mot klokken. **[7]**
2. Fyll målebegeret maksimalt til fyllinjen..
3. Sett trakten i vanntanken og fyll enheten med vann. **[8]**
4. Sett lokket tilbake på plass ved å trykke det ned og skru det med klokken.
5. Kontroller at håndtakets sikkerhetslås er låst. **[6]**

VIKTIG: Koble alltid fra rengjøringsapparatet og trykk på damputløseren for å slippe ut eventuelt gjenværende damptrykk før du har vann oppi.
Så snart kjelen er kjølt ned, kan du fjerne det rene vanntanklokket ved å holde det inne og rotere det i retning mot klokken. PASS PÅ AT INGEN DAMP SLIPPES UT NÅR DU GJØR DETTE! STOPP HVIS DAMP SLIPPES UT, DA KJELEN IKKE ER HELT NEDKJØLT.

Damprengjøring av harde gulv

1. Kontroller at gulvhodet er festet til koblingsrøret.
2. Koble damprengjøringsapparatet til hovedstrømmen og slå den på. Den røde PÅ-lampen lyser opp. **[9]**
3. Etter et par minutter tennes det grønne lyset for damp, som viser at renseren er klar til bruk.
4. Løsne damphåndtakets sikkerhetslås. **[10]**
5. Trykk på utløserknappen for damp for å slippe ut damp. **[11]**
6. Len renseren sakte bakover, så forover igjen. Pass ekstra godt på områder som brukes mye.

Teppereparasjon

VIKTIG: Koble alltid rengjøringsapparatet fra strømnettet og trykk på damputløseren for å slippe ut eventuelt gjenværende damptrykk før du legger til vann eller skifter ut en tekstilpute eller hjelpeverktøy.

1. Legg gulvhodet på gulvkluten. **[12]**
2. Løft spakene på hver side av gulvhodet slik at hver ende av gulvkluten holdes på plass. **[13]**
3. Gjenta trinn 2-6 som beskrevet ovenfor.

TILBEHØR

1. Kontroller at håndtakets sikkerhetslås er låst. **[6]**
2. Fest konsentrasjonsdysen ved å trykke inn håndtaket/forlengelsesrøret til det klikker på plass. **[14]**
3. Trykk det ønskede lille verktøyet på det koniske redskapet og konsentrasjonsverktøyet slik at det står likt med pilene. **[15]**
4. Skru med klokken for å feste på plass. **[15]**
5. Koble damprengjøringsapparatet til hovedstrømmen og slå den på. Den røde PÅ-lampen lyser opp. **[9]**
6. Etter et par sekunder tennes det grønne lyset for damp, som viser at renseren er klar til bruk.
7. Løsne damphåndtakets sikkerhetslås. **[10]**
8. Trykk på utløserknappen for damp for å slippe ut damp. **[11]**

MERK: Det koniske verktøyet må festes før andre små verktøyer settes på plass.

Konisk verktøy	Skal kun brukes på svært tilsølte områder som f.eks. dusj og kjøkken. **[16]**
Vindusnal	Brukes på vinduer og speil, sikrer rillefri rengjøring. **[17]**
Møbelverktøy	Bruk møbelkluten over vindusverktøyet for bruk på sofa- og stolstoff. **[18]**
Stor rund kost	Brukes på gjenstridige fettflekker og skitt. **[19]**
Liten rund børste	Til ovnsgriller og -hyller. **[20]**
Vinkeldyse	For områder som er vanskelig tilgjengelige, for eksempel tappekraner osv. **[21]**

VIKTIG: Koble alltid rengjøringsapparatet når du fyller på vann eller skifter tekstilpute eller hjelpeverktøy.

VEDLIKEHOLD AV RENGJØRINGSAPPARAT

VIKTIG: PASS ALLTID PÅ AT INGEN FORM FOR VEDLIKEHOLD UTFØRES FØR RENSEREN ER HELT NEDKJØLT.

Slik tømmer du vanntanken

1. Koble renseren fra stikkontakten, og sørg for at apparatet har kjølt seg ned.
2. Hold damputløseren nede for å slippe ut eventuelt gjenværende damptrykk. **[11]**
3. Sett damphåndtakets sikkerhetslåsen på. **[6]**
4. Fjern rentvannslokket ved å trykke det ned og skru det mot klokken. **[7]**
5. Løft rengjøringsapparatet og tøm ut eventuelt gjenværende vann. **[22]**

Slik fjerner og rengjør du tekstilputen

1. Koble renseren fra stikkontakten, og sørg for at apparatet har kjølt seg ned.
2. Fjern rengjøringsklutene fra gulvhodet eller vindusverktøyet.
3. Vask rengjøringsklutene for hånd eller i maskin med et mildt rengjøringsapparat ved maks 30 grader.

VIKTIG: Du må ikke bruke blekemiddel eller tøymykner når du vasker tekstilputen.

FEILSØKING

Hvis det oppstår problem med produktet, må du fylle ut denne enkle brukersjekklisten før du kontakter din nærmeste HOOVER-service.

Damprengjøringsapparatet slås ikke på.
- Sjekk at apparatet er koblet til.
- Kontroller strømledningen.

Produktet produserer ikke damp.
- Kontroller at enheten er slått på.
- Vanntanken kan være tom for vann.
- Sikkerhetslåsen kan være låst. I så fall må du låse opp sikkerhetslåsen.
- Vannet har ikke riktig temperatur. Den grønne lampen lyser når den er klar.

Rengjøringsapparatet bruker lang tid på å varmes opp.
- Hvis du bor i et område med hardt vann kan vanntanken ha blitt blokkert. Enheten må avkalkes.

Rengjøringskluten plukker ikke opp skitt.
- Renseputen er kanskje allerede full av smuss, og må vaskes. Se avsnittet om vedlikehold.

VIKTIG INFORMASJON.

Hoover-service
Hvis du på noe tidspunkt behøver service, ber vi deg kontakte ditt lokale Hoover-servicekontor.

Kvalitet
Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

Miljøet:
Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2011/65/EC om avhending av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Gjennom å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre mulige negative følger for miljø og menneskelig helse som vil kunne oppstå dersom produktet avhendes på feilaktig måte.



Symbolet på produktet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdingsavfall. I stedet skal det overleveres til egnede kildesorteringsanlegg for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending må utføres i samsvar med lokale miljøbestemmelser for avfallshåndtering. Ønsker du mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, ber vi deg kontakte lokale myndigheter, avhendingstjenesten for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet.

CE Dette produktet overholder EU-direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Din garanti
Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..
Kan endres uten forvarsel.

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.

Lämna aldrig denna apparat inkopplad. Stäng alltid av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning eller innan rengöring av produkten eller utföring av en underhållsåtgärd.

Den här apparaten kan användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller utan erfarenhet och kunskap om det sker under övervakning, eller om de får tillräckliga instruktioner om apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten.

Håll apparaten utom räckhåll för barn när den är aktiv eller håller på att svalna.

Apparaten får inte användas om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Den här apparaten måste jordas.

Apparaten får inte lämnas oövervakad när den är ansluten till vägguttaget.

Använd inte apparaten utomhus.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

Använd inte apparaten för att rengöra eller rikta ånga mot djur, människor eller växter.

Vätska eller ånga får inte riktas mot utrustning som innehåller elektriska komponenter, som t.ex. insidan av ugnar.

Påfyllningsinstruktioner:

Stäng av produkten och tryck på frigörningsspaken för att frigöra eventuellt kvarvarande ångtryck och dra ur kontakten till renaren innan du häller i vatten.

1. Avlägsna locket till behållaren med rent vatten genom att trycka ned och vrida det moturs.
2. Fyll inte mätkannan över den maxgränsen.
3. Fyll enheten med vatten.
4. Sätt tillbaka locket genom att trycka nedåt och vrida medsols.
5. Se till att säkerhetslåset är låst.

Påfyllningsöppningen får inte öppnas under användningen.

 Risk för skållskador.

 Varning, het yta. Undvik kontakt med ångan.

Stå inte på sladden eller vira den runt armar eller ben när du använder apparaten.

Placera inte apparaten ovanför dig när du rengör trappor.

Se till att alltid stödja apparaten med din andra hand när du använder rengöringsverktyget. Det säkerhetsställer att apparaten inte faller under användning.

Hantera inte kontakten eller apparaten med våta händer.

Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.

Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

Hoover service: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Doppa aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor.

Använd inte andra rengöringsmedel eller vätskor än vatten inuti apparaten.

Endast för Storbritannien och Irland: Apparaten har en 13 amp nätkontakt. Om du behöver byta ut säkringen i nätkontakten, använd en 13 amp ASTA (BS1362)-säkring.

BEKANTA DIG MED DAMMSUGAREN

A. Indikatorlampa på (Röd)
B. Indikatorlampa för ånga klar (Grön)
C. På/av-knapp
D. Lock till vattentank
E. Bärhandtag
F. Huvuddel till dammsugare
G. Kontaktskydd
H. Topp
I. Förlängningsrör (3 st)
J. Golvmunstycke
K. Duk till golvmunstycke (x1)
L. Kontakt för golvmunstycke
M. Dukfäste (X1)
N. Fönsterskrapa / Klädselverktyg
O1. Stor rund borste
O2. Vinklat munstycke
O3. Liten rund borste
P. Konisk verktyg
Q. Koncentreringsmunstycke
R1. Tratt
R2. Mätkanna
S. Ångvred
T. Slang
U. Ångutlösare
V. Säkerhetsspärr
W. Frigörningsspak till förlängningsrör

SÄTTA IHOP ÅNGRENGÖRAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen.

1. Fäst slangen till ångrengörarens huvuddel **[2]**
2. Anslut förlängningsrör till slanghandtaget. Anslut de resterande förlängningsrör tillsammans. **[3]**
3. Anslut golvmunstyckskontakten till golvmunstycket. Vrid kontakten på plats. **[4]**
4. Fäst förlängningsrören till kontakten tills det klickar på plats. **[5]**
5. Försäkra att säkerhetsspärren till handtaget är låst. **[6]**

OBS! För att avlägsna förlängningsröret från handtaget eller golvmunstycket från rören, trycker du på frigöringsspaken och dra isär delarna.

ANVÄNDA ÅNGRENGÖRAREN

INNAN DU BÖRJAR RENGÖRING

1. Avlägsna locket till behållaren med rent vatten genom att trycka ned och vrida det moturs. **[7]**
2. Fyll inte mätkannan mer än till max påfYllningslinjen.
3. Sätt tratten i vattentanken och fyll enheten med vatten. **[8]**
4. Sätt tillbaka locket genom att trycka ned och vrida det medurs.
5. Försäkra att säkerhetsspärren till handtaget är låst. **[6]**

VIKTIGT: Dra alltid ut kontakten till renaren och tryck på frigörningsspaken för att frigöra eventuell kvarvarande ångtryck före tillsats av vatten.
Efter kokaren har svalnat kan du avlägsna locket till behållaren med rent vatten genom att trycka ned och vrida det moturs. SE TILL ATT INGEN ÅNGA SLÄPPS UT I OCH MED DENNA HANDLING!!! SLUTA I SÅ FALL EFTERSOM KOKAREN INTE HAR SVALNAT ORDENTLIGT.

Ångrengöring av hårda golv

1. Se till golvmunstycket är ansluten till förlängningsröret.
2. Anslut ångrengöraren till huvudströmmen och slå på, Det röda “ON” ljuset kommer att lysa. **[9]**
3. Efter några minuter kommer den gröna lampan Ånga Klar tändas som indikerar att ångrengöraren är klar för användning.
4. Släpp frigörningsspaken till ångvredet. **[10]**
5. För att producera ånga tryck på knappen Utlösningsknappen för Ånga. **[11]**
6. Kör ångrengöraren sakta fram och tillbaka med särskild uppmärksamhet på högtrafikerade områden.

Stärkande av mattor

VIKTIGT: Dra alltid ur kontakten till dammsugaren och tryck på avtryckaren för ångutströmning flr att frigöra eventuell kvarvarande ångtryck innan du tillsätter vatten eller byter en textilpadd eller tillbehör.

1. Placera golvmunstycket på golvduken. **[12]**
2. Lyft spakarna på vardera sida av golvmunstycket för att fästa varje ände av golvduken. **[13]**
3. Upprepa steg 2-6 enligt beskrivningen ovan.

TILLBEHÖR

1. Försäkra att säkerhetsspärren till handtaget är låst. **[6]**
2. För att fästa koncentratingsmunstycket, tryck på handtaget / förlängningsröret tills den klickar på plats. **[14]**
3. Tryck det önskade lilla verktyget på den koniska verktyget och koncentrationsverktyget för att rikta pilarna. **[15]**
4. Vrid medurs för att låsa på plats. **[15]**
5. Anslut ångrengöraren till huvudströmmen och slå på, Det röda “ON” ljuset kommer att lysa. **[9]**
6. Efter några sekunder kommer den gröna lampan Ånga Klar tändas som indikerar att ångrengöraren är klar för användning.
7. Släpp frigörningsspaken till ångvredet. **[10]**
8. För att producera ånga tryck på knappen Utlösningsknappen för Ånga. **[11]**

OBS! Det koniska verktyget måste bifogas innan montering av resterande små verktyg.

Konisk verktyg	Används på kraftigt nedsmutsade områden som duschar och kök. **[16]**
Fönsterskrapa	Används på fönster och speglar för ett utstrykningsfri rengöring. **[17]**
Klädselverktyg	Vid rengöring av soffor och stoltyger använd klädseltyg på fönsterverktyget. **[18]**
Stor rund borste	Används mot envist fett och smuts. **[19]**
Liten rund borste	För ungsgrillar och ställ. **[20]**
vinklat munstycke	För svåråtkomliga områden såsom kranar etc. **[21]**

VIKTIGT: Dra alltid ur kontakten till apparaten när du tillsätter vatten, byter en textilpadd eller tillbehör.

UNDERHÅLL AV APPARATEN

VIKTIGT: SÄKERSTÄLL ALLTID ATT ÅNGRENGÖRAREN HAR HELT SVALNAT INNAN NÅGOT UNDERHÅLL UTFÖRS.

Töm vattenbehållaren

1. Dra ut stickproppen till ångrengöraren och se till att enheten har svalnat.
2. Håll avtryckaren för ånga för att frigöra eventuell kvarvarande ångtryck. **[11]**
3. Slå till säkerhetsspärren till ångvredet. **[6]**
4. Avlägsna locket till behållaren med rent vatten genom att trycka ned och vrida det moturs. **[7]**
5. Lyft apparaten och töm resterande vatten. **[22]**

Borttagning och rengöring av tygdynan

1. Dra ut stickproppen till ångrengöraren och se till att enheten har svalnat.
2. Avlägsna rengöringsdukar från golvmunstycke eller fönsterverktyg.
3. Tvätta rengöringsdukarna för hand eller i maskin med ett milt rengöringsmedel vid max temperatur på 30 ° C.

VIKTIGT: Använd inte blekmedel eller sköljmedel när du tvättar tygdynan.

FELSÖKNING

Om du har ett problem med produkten, slutför denna enkla checklista för användare, innan du ringer ditt lokala HOOVER servicekontor.

Ångrengöraren kommer inte att slå på.
- Kontrollera att enheten är ansluten.
- Kontrollera nätsladden

Denna produkt producerar inte ånga.
- Kontrollera så att enheten är påslagen.
- Där kanske inte finns något vatten i vattentanken.
- Säkerhetsspärren kan låsas. Om så är fallet, frigör säkerhetsspärren.
- Vattnet är inte vid rätt temperatur. Den gröna lampan tänds när du är klar.

Apparaten tar lång tid att värma upp.
- Om du bor i ett område med hårt vatten, kan vattentanken ha blivit förstoppat. Enheten måste avkalkas.

Rengöringsduken kan inte plocka upp smuts.
- Dynan för rengöring kan redan vara fullt med smuts och måste tvättas. Se avsnittet för underhåll.

VIKTIG INFORMATION

Hoover-service
Skulle du behöva service, vänligen kontakta ditt lokala Hoover servicekontor.

Kvalitet
Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

Miljön:
Denna produkt är märkt enligt det europeiska direktivet 2011/65/EC gällande elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten avfallshanteras på rätt sätt kan du hjälpa till att hindra möjliga negativa konsekvenser för miljö och hälsa.
Symbolen på produkten visar att den inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, din sophämtningstjänst eller affären där du köpte produkten.

CE Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garanti

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.
Maskinen innehåller de senaste praktiska funktionerna.

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Älä jätä laitetta kytketyksi virtaan. Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää lapset tai sellaiset henkilöt, joiden ruumiillinen, aistimis- tai henkinen kyvykkyys on heikentynyt, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet tietoja laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Pidä virtaan kytketty tai jäähtyvä laite lasten ulottumattomissa.

Laitetta ei tule käyttää mikäli se on pudonnut tai jos siinä näkyy selviä merkkejä vahingoittumisesta tai vuodoista.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Tämä laite tulee maadoittaa.

Verkkovirtaan kytkettyä laitetta ei tule jättää vartioimatta.

Älä käytä laitetta ulkona.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

Älä käytä tätä laitetta puhdistaaksesi ihmisiä, eläimiä tai kasveja äläkä suuntaa höyryvirtaa ihmisiä, eläimiä tai kasveja kohden.

Höyryä tai nestettä ei tule suunnata suoraan kohti sellaisia laitteita, jotka sisältävät sähköisiä komponentteja, kuten uunien sisäosat.

Täyttöohjeet:

Sammuta laitteesta virta ja paina höyryn vapautusliipaisinta, jotta jäljelle jääneet höyryt pääsevät ulos. Irrota laite virtalähteestä ennen veden lisäämistä.

1. Poista kansi painamalla alaspäin ja vääntämällä vastapäivään.
2. Täytä mittakannu vain enimmäismerkintään asti
3. Täytä vesisäiliö vedellä.
4. Laita korkki paikoilleen painamalla alaspäin ja vääntämällä myötäpäivään.
5. Varmista, että turvalukko on lukittu.

Täyttöaukkoa ei saa avata käytön aikana.

 Palovammojen vaara.

 Varo kuumaa pintaa. Vältä kosketusta höyryn kanssa.

Älä seiso johdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille laitetta käyttäessäsi.

Älä aseta laitetta yläpuolellesi, kun imuroit portaita.

Käytä puhdistusvälineitä tukemalla laitetta aina toisella kädelläsi. Näin tuote ei pääse putoamaan käytön aikana.

Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin.

Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta vetämällä.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

Hoover-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.

Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

Älä käytä pesuaineita tai nesteitä, vaan pelkästään vettä laitteen sisällä.

Vain Iso-Britanniaa ja Irlantia varten: Laitteessa on 13 ampeerin sulake. Jos sinun täytyy vaihtaa virtapistokkeen sulake, sen tulee olla 13 ampeerin ASTA (BS1362) -sulake.

IMURIN OSAT

A. Päällä -merkkivalo (Punainen)
B. Höyry valmista -merkkivalo (Vihreä)
C. Virtakatkaisin
D. Vesisäiliön kansi
E. Kantokahva
F. Puhdistimen runko
G. Liittimen kansi
H. Harja
I. Jatkoputket (3 kpl)
J. Lattiasuutin
K. Lattiasuuttimen liina (x1)
L. Lattiasuuttimen liitin
M. Liinan kiinnitys (X1)
N. Ikkunakumilasta/tekstiiliväline
O1. Suuri pyöröharja
O2. Kulmasuutin
O3. Pieni pyöröharja
P. Rakosuutin
Q. Tehosuutin
R1. Suppilo
R2. Mittakannu
S. Höyrykahva
T. Letku
U. Höyryliipaisin
V. Turvasalpa
W. Jatkoputken vapautussalpa

IMURIN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta.
1. Kiinnitä letku höyrypuhdistimen runkoon. **[2]**
2. Kiinnitä jatkoputki letkun kahvaan. Liitä muut jatkoputket yhteen. **[3]**
3. Kiinnitä lattiasuuttimen liitin lattiasuuttimeen. Ruuvaa liitin paikoilleen. **[4]**
4. Kiinnitä jatkoputket liittimeen, kunnes tämä napsahtaa paikoilleen. **[5]**
5. Varmista, että kahvan turvasalpa on lukittuna. **[6]**

HUOMAA: Jos haluat irrottaa jatkoputken kahvasta tai lattiasuuttimen putkista, paina vapautussalpaa ja vedä erilleen.

IMURIN KÄYTTÖ

ENNEN PUHDISTUKSEN ALOITTAMISTA

1. Poista kansi painamalla alaspäin ja vääntämällä vastapäivään. **[7]**
2. Täytä mittakannu vain enimmäismerkintään asti.
3. Laita suppilo vesisäiliöön ja täytä yksikkö vedellä. **[8]**
4. Sulje kansi painamalla alaspäin ja vääntämällä myötäpäivään.
5. Varmista, että kahvan turvasalpa on lukittuna. **[6]**

TÄRKEÄÄ: Irrota puhdistin aina virtalähteestä, ja paina höyryn vapautusliipasinta päästääksesi kaikki jäljelle jääneet höyryt ulos, ennen veden lisäämistä.
Kun boileri on jäähtynyt, voit irrottaa puhdasvesisäiliön korkin painamalla alaspäin ja kiertämällä korkkia vastapäivään. VARMISTA, ETTEI HÖYRYÄ VAPAUDU TÄTÄ TOIMENPIDETTÄ SUORITETTAESSA!!! JOS HÖYRYÄ VAPAUTUU, KESKEYTÄ TOIMENPIDE: BOILERI EI OLE JÄÄHTYNYT KUNNOLLA.

Kovien lattiapintojen höyrypuhdistus

1. Varmista, että lattiasuutin on liitettynä jatkoputkeen.
2. Liitä höyrypuhdistin virtalähteeseen ja käynnistä se. Punainen ON- eli Päällä-valo syttyy. **[9]**
3. Muutaman minuutin päästä “höyry valmis” -valo syttyy osoittaen, että höyrypuhdistin on käyttövalmis.
4. Vapauta höyrykahvan turvasalpa. **[10]**
5. Höyryn tuottamista varten, paina höyryliipaisinta. **[11]**
6. Liikuta höyrypuhdistinta hitaasti taakse- ja eteenpäin, käsittele varsinkin alueet joilla liikutaan paljon.

Mattojen virkistäminen

TÄRKEÄÄ: Irrota höyrypuhdistin aina virtalähteestä, ja paina höyryn vapautusliipasinta päästääksesi kaikki jäljelle jääneet höyryt ulos, ennen veden lisäämistä tai tekstiilityynyn tai lisävälineen vaihtamista.

1. Aseta lattiasuutin lattialiinaan. **[12]**
2. Nosta lattiasuuttimen molemmilla puolilla olevia vipuja varmistaaksesi, että lattialiinan kumpikin pää on paikoillaan. **[13]**
3. Toista yllämainitut vaiheet 2-6.

LISÄVARUSTEET

1. Varmista, että kahvan turvasalpa on lukittuna. **[6]**
2. Kiinnitä tehosuutin painamalla kahva-/jatkoputkea, kunnes tämä napsahtaa paikoilleen. **[14]**
3. Paina haluttu väline rakosuuttimeen ja tehovälineeseen nuolet samansuuntaisesti. **[15]**
4. Väännä myötäpäivään kiinnityksen varmistamiseksi. **[15]**
5. Liitä höyrypuhdistin virtalähteeseen ja käynnistä se. Punainen ON- eli Päällä-valo syttyy. **[9]**
6. Muutaman sekunnin päästä “höyry valmis” -valo syttyy osoittaen, että höyrypuhdistin on käyttövalmis.
7. Vapauta höyrykahvan turvasalpa. **[10]**
8. Höyryn tuottamista varten, paina höyryliipaisinta. **[11]**

HUOMAA: Rakosuutin tulee kiinnittää ennen muiden välineiden asettamista.

Rakosuutin	Käytä likaisilla alueilla, kuten suihkuissa ja keittiöissä. **[16]**
Ikkunakumilasta	Puhdista tällä ikkunat ja peilit - ja jälki on tahrattoman puhdasta. **[17]**
Tekstiiliväline	Käytä tekstiililiinaa ikkunavälineen päällä sohvien ja tuolien verhoiluja puhdistaessasi. **[18]**
Suuri pyöröharja	Käytä vaikeasti poistettavien rasvatahrojen ja pinttyneen lian poistamiseen. **[19]**
Pieni pyöröharja	Uunigrilleille ja -ritilöille. **[20]**
kulmasuutin	Vaikeasti saavutettaville kohdille, kuten hanat jne. **[21]**

TÄRKEÄÄ: Irrota puhdistin aina virtalähteestä vettä lisättäessä tai tekstiililaikkaa tai lisävälinettä vaihdettaessa.

HÖYRYPUHDISTIMEN HUOLTO

TÄRKEÄÄ: VARMISTA AINA ETTÄ HÖYRYPUHDISTIN ON JÄÄHTYNYT ENNEN HUOLTOTOIMENPITEIDEN SUORITTAMISTA.

Tyhjennä vesisäiliö

1. Irrota höyrypuhdistin virtalähteestä ja varmista että laite on jäähtynyt.
2. Pidä höyryliipasinta painettuna päästääksesi ulos kaikki jäljelle jääneet höyrynpaineet. **[11]**
3. Laita höyrypuhdistimen turvasalpa päälle. **[6]**
4. Poista kansi painamalla alaspäin ja vääntämällä vastapäivään. **[7]**
5. Nosta höyrypuhdistinta ja tyhjennä kaikki jäljelle jääneet vedet. **[22]**

Tekstiililaikan irrottaminen ja puhdistus

1. Irrota höyrypuhdistin virtalähteestä ja varmista että laite on jäähtynyt.
2. Poista puhdistusliinat lattiasuulakkeesta tai ikkunavälineestä.
3. Pese puhdistusliinat käsin tai koneessa, miedolla pesuaineella, enintään 30 °C:n lämpötilassa.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä valkaisuainetta tai huuhteluainetta tekstiililaikkaa pestessä.

VIANMÄÄRITYS

Jos sinulla on tuotteeseen liittyviä ongelmia, käy läpi tämä yksinkertainen käyttäjän tarkistuslista ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoosi.

Höyrypuhdistin ei käynnisty.
- Tarkista että laite on kytketty sähköverkkoon.
- Tarkista virtajohto

Laite ei tuota höyryä.
- Tarkista, että laite on päällä.
- Vesisäiliö saattaa olla tyhjä.
- Turvasalpa saattaa olla lukittuna. Jos näin on, vapauta turvasalpa.
- Veden lämpötila on virheellinen. Vihreä valo syttyy, kun on valmista.

Puhdistimen kuumennus kestää kauan.
- Jos alueesi vesi on kovaa, vesisäiliö saattaa olla tukossa. Laitteessa olevat kerrostumat tulee poistaa.

Puhdistusliina ei kerää likaa.
- Puhdistuslaikka saattaa olla jo täynnä likaa ja se on syytä pestä. Katso huoltoa koskevasta osiosta.

TÄRKEÄÄ TIETOA

Hoover-huolto
Jos kaipaat huoltoa, ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen.

Laatu
Hooverin tehtaat on arvioitu laadun suhteen riippumattoman tahon toimesta. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

Ympäristö:
Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2011/65/EY (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia, joita saattaa syntyä laitteen vääränlaisen hävittämisen seurauksena.



Laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä.
Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyspisteeseen sähkölaitteiden kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

CE Tämä tuote on yhdenmukainen seuraavien Euroopan direktiviien kanssa: 2014/35/EY, 2014/30/EY ja 2011/65/EY.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Takuu
Tämän laitteen takuuehdot määrittelee ostomaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.
Oikeus muutoksiin pidätetään.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ,βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιασδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από άτομα με ειδικές ανάγκες ή άτομα χωρίς εξοικείωση στην λειτουργία παρόμοιων συυσκευών επιτρέπεται μόνο εφόσον θα επιβλέπονται από άτομο που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλειά τους και γνωρίζει την λειτουργία της. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

Μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάζουν τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία και έως ότου κρυώσει.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πέσει κάτω, εάν παρουσιάσει βλάβη ή εάν παρουσιάζει διαρροή.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Hoover.

Αυτή η συσκευή **απαιτεί** γείωση.

Μην απομακρύνεστε από τη συσκευή ενόσω είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο παροχής ρεύματος.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

Μην κατευθύνετε τον ατμό σε ζώα, άτομα ή φυτά για να τα καθαρίσετε .

Το υγρό ή ο ατμός δεν πρέπει να κατευθύνεται σε εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως το εσωτερικό φούρνων.

Οδηγίες γεμίσματος:

Σβήστε το προϊόν και πατήστε τη σκανδάλη απελευθέρωσης ατμού για να εκτονώσετε τυχόν υπόλοιπη πίεση ατμού και μετά βγάλτε τον καθαριστή από τη πρίζα πριν προσθέσετε νερό.

1. Αφαιρέστε το καπάκι καθαρού νερού πιέζοντας προς τα κάτω και στρέφοντας αριστερόστροφα.
2. Γεμίστε το δοχείο μέτρησης όχι περισσότερο από τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης.
3. Γεμίστε τη μονάδα με νερό.
4. Επαντοποθετήστε την τάπα πιέζοντας προς τα κάτω και περιστρέφοντας δεξιόστροφα.
5. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια είναι κλειστή.

Μην ανοίγετε το στόμιο προσθήκης νερού ενόσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή .

 Κίνδυνος εγκαυμάτων.

 Προσοχή, ζεστή επιφάνεια. Αποφύγετε την επαφή με τον ατμό.

Μην στέκεστε πάνω στο καλώδιο και μην το περιτυλίγετε γύρω από τα χέρια ή τα πόδια σας ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην τοποθετείτε πάνω σας τη συσκευή όταν καθαρίζετε τις σκάλες.

Όταν χρησιμοποιείτε τα εργαλεία καθαρισμού, πρέπει να κρατάτε τη μηχανή στέρεα με το άλλο σας χέρι. Αυτό εξασφαλίζει ότι η συσκευή δεν θα πέσει κατά τη χρήση.

Μην πιάνετε το φις ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

Ενόσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο ,μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

Service Hoover: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Η συσκευή **λειτουργεί αποκλειστικά με νερό**,μην προσθέτετε απορρυπαντικά ή άλλες ουσίες.

Μόνο για Μ.Β και Ιρλανδία: Αυτή η συσκευή διαθέτει γενική ασφάλεια 13 Αμπέρ. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε την ασφάλεια στο φις ηλεκτρικού δικτύου, χρησιμοποιήστε ασφάλεια 13 Αμπέρ ASTA (BS1362).

ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

A. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας (Κόκκινο)
B. Φωτεινή ένδειξη διαθεσιμότητας ατμού (Πράσινο)
C. Πλήκτρο λειτουργίας (On/Off)
D. Καπάκι δοχείου νερού
E. Λαβή μεταφοράς
F. Κυρίως σώμα καθαριστή
G. Καπάκι σύνδεσης
H. Ράχη
I. Σωλήνες επιμήκυνσης (3 τεμ.)
J. Πέλμα Δαπέδου
K. Ύφασμα πέλματος δαπέδου (x1)
L. Σύνδεσμος πέλματος δαπέδου
M. Υποδοχή στερέωσης πέλματος (X1)
N. Μάκτρο παραθύρων / Ταπετσαρίας
O1. Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα
O2. Ακροφύσιο με γωνιώδες σχήμα
O3. Μικρή στρογγυλή βούρτσα
P. Κωνικό εργαλείο
Q. Ακροφύσιο συγκέντρωσης
R1. Χωνί
R2. Κανάτα μέτρησης νερού
S. Λαβή ατμού
T. Εύκαμπτος σωλήνας
U. Πλήκτρο ατμού
V. Κλείστρο ασφαλείας
W. Μάνταλο απασφάλισης εκτεινόμενου σωλήνα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον κορμό του καθαριστή. **[2]**
2. Συνδέστε τον αγωγό επέκτασης στη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα. Συνδέστε μεταξύ τους τους άλλους αγωγούς επέκτασης. **[3]**
3. Συνδέστε το σύνδεσμο πέλματος δαπέδου στο πέλμα δαπέδου. Περιστρέψτε το σύνδεσμο στη θέση του. **[4]**
4. Συνδέστε τους αγωγούς επέκτασης στο σύνδεσμο μέχρι να ασφαλίσει στη σωστή θέση. **[5]**
5. Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει το κλείστρο ασφαλείας λαβής. **[6]**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αφαιρέσετε τον αγωγό επέκτασης από τη λαβή ή το πέλμα δαπέδου από τους αγωγούς, πιέστε το κλείστρο απελευθέρωσης και απομακρύνετε μεταξύ τους τα μέρη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

1. Αφαιρέστε το καπάκι καθαρού νερού πιέζοντας προς τα κάτω και στρέφοντας αριστερόστροφα. **[7]**
2. Γεμίστε την κανάτα μέτρησης μέχρι την ένΔειξη max..
3. Εισαγάγετε το χωνί στο δοχείο νερού και γεμίστε το δοχείο με νερό. **[8]**
4. Τοποθετήστε το καπάκι στη θέση του πιέζοντας και περιστρέφοντας το δεξιόστροφα.
5. Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει το κλείστρο ασφαλείας λαβής. **[6]**

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Πριν προσθέσετε νερό στη δεξαμενή πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και να πιέζετε τη σκανδάλη ατμού για να εκτονωθεί ο ατμός που παραμένει στη συσκευή.
Αφού κρυώσει ο λέβητας στη συνέχεια μπορείτε να βγάλετε το πώμα της δεξαμενής καθαρού νερού πατώντας και περιστρέφοντας το πώμα αριστερόστροφα. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΤΜΟΣ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ!!! ΑΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΕΠΕΙΔΗ Ο ΛΕΒΗΤΑΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΚΡΥΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ.

Καθαρισμός των σκληρών δαπέδων με ατμό

1. Βεβαιωθείτε ότι το πέλμα δαπέδου έχει τοποθετηθεί σωστά στη σωλήνα επιμήκυνσης .
2. Συνδέστε το φις στην πρίζα και ενεργοποιήστε τον ατμοκαθαριστή. Η κόκκινη λυχνία ΟΝ θα ανάψει. **[9]**
3. Μετά από μερικά λεπτά η πράσινη ένδειξη ατμού θα ανάψει . Η συσκευή είναι έτοιμη να χρησιμοποιηθεί .
4. Απελευθερώστε το κλείστρο ασφαλείας λαβής ατμού. **[10]**
5. Για να παραχθεί ατμός πιέστε το πλήκτρο της σκανδάλης ατμού. **[11]**
6. Μετακινείστε τον καθαριστή μπρός -πίσω επιμένοντας στα σημεία που χρησιμοποιούνται περισσότερο.

Φρεσκάρισμα χαλιών

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Κάθε φορά που θέλετε να προσθέσετε νερό ή κάποιο εξάρτημα πρέπει πάντα να αποσυνδέετε τον ατμοκαθαριστή από την παροχή και να πιέζετε τη σκανδάλη απελευθέρωσης ατμού για να εκτονωθεί ο απομένων ατμός .

1. Τοποθετήστε το πέλμα δαπέδου πάνω στο ύφασμα δαπέδου. **[12]**
2. Ανασηκώστε τους μοχλούς στην κάθε πλευρά του πέλματος δαπέδου για να ασφαλίσει στη θέση του το κάθε άκρο του υφάσματος δαπέδου. **[13]**
3. Επαναλάβετε τα βήματα 2-6 όπως περιγράφεται λεπτομερώς παραπάνω.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει το κλείστρο ασφαλείας λαβής. **[6]**
2. Για να συνδέσετε το ακροφύσιο πιέστε το πάνω στη λαβή/στο σωλήνα επέκτασης μέχρι να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο. **[14]**
3. Πιέστε το επιθυμητό μικρό εργαλείο πάνω στο κωνικό εργαλείο και το εργαλείο συγκέντρωσης ευθυγραμμίζοντας τα βέλη. **[15]**
4. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να ασφαλίσουν τα εξαρτήματα. **[15]**
5. Συνδέστε το φις στην πρίζα και ενεργοποιήστε τον ατμοκαθαριστή. Η κόκκινη λυχνία ΟΝ θα ανάψει. **[9]**
6. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα ,όταν ο καθαριστής θα είναι έτοιμος θα ανάψει το πράσινο φως που πληροφορεί ότι η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση .
7. Απελευθερώστε το κλείστρο ασφαλείας λαβής ατμού. **[10]**
8. Για να παραχθεί ατμός πιέστε το πλήκτρο της σκανδάλης ατμού. **[11]**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κωνικό εργαλείο πρέπει να συνδεθεί πριν τοποθετηθούν οποιαδήποτε άλλα μικρά εργαλεία.

Κωνικό εργαλείο	Χρησιμοποιήστε το σε έντονα λερωμένες περιοχές, όπως ντους και κουζίνες. **[16]**
Ελαστικό μάκτρο παραθύρων	Χρησιμοποιήστε το σε παράθυρα και καθρέπτες για καθαρισμό που δεν άφήνει λεκέδες. **[17]**
Εργαλείο για ταπετσαρίες	Χρησιμοποιήστε το ύφασμα για ταπετσαρίες πάνω από το μάκτρο παραθύρων για να καθαρίσετε καναπέδες και την ταπετσαρία καθισμάτων. **[18]**
Μεγάλη στρογγυλή βούρτσα	Χρησιμοποιήστε τη σε σκληρούς λιπαρούς λεκέδες και μουτζούρες. **[19]**
Μικρή στρογγυλή βούρτσα	Για γκριλ φούρνων και σχάρες. **[20]**
Γωνιώδες ακροφύσιο	Για σημεία με δύσκολη πρόσβαση όπως υδρορροές , κλπ. **[21]**

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Βγάζετε πάντα το φις από την πρίζα όταν προσθέτετε νερό, αλλάζετε ένα υφασμάτινο πέλμα ή ένα εξάρτημα .

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗ

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΧΕΙ ΚΡΥΩΣΕΙ .

Αδειάστε το δοχείο νερού

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας και βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.
2. Κραστήστε τη σκανδάλη ατμού προς κάτω για να εκτονώσετε τυχόν παραμένουσα πίεση . **[11]**
3. Ενεργοποιήστε το κλείστρο ασφαλείας λαβής ατμού. **[6]**
4. Αφαιρέστε το καπάκι καθαρού νερού πιέζοντας προς τα κάτω και στρέφοντας αριστερόστροφα. **[7]**
5. Ανασηκώστε τον καθαριστή και αδειάστε το υπόλοιπο του νερού. **[22]**

Αφαιρέστε και καθαρίστε το επικάλυμα που είχατε τοποθετήσει στην άκρη

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας και βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.
2. Αφαιρέστε το υφασμάτινο πέλμα καθαρισμού από το πέλμα δαπέδου ή το εργαλείο παραθύρων.
3. Τα υφασμάτινα πέλματα καθαρισμού πρέπει να πλένονται με το χέρι ή στο πλυντήριο με ήπιο καθαριστικό και μέγιστη θερμοκρασία 30°C.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Μην χρησιμοποιήστε λευκαντικό ή μαλακτικό όταν πλύνετε το πάνινο πέλμα .

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, χρησιμοποιήστε αυτή την απλή λίστα ελέγχου χρήστη πριν απευθυνθείτε στο κέντρο τεχνικής υποστήριξης Hoover της περιοχής σας.

Ο ατμοκαθαριστής δεν ενεργοποιείται.
- Ελέγξετε αν η συσκευή είναι στην πρίζα.
- Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης με το ρεύμα

Το προϊόν δεν παράγει ατμό.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι ενεργοποιημένη.
- Βεβαιωθείτε ότ υπάρχει νερό στο δοχείο νερού.
- Το κλείστρο ασφαλείας μπορεί να είναι ασφαλισμένο. Εάν ισχύει αυτό, απασφαλίστε το κλείστρο ασφαλείας.
- Το νερό δεν βρίσκεται στη σωστή θερμοκρασία. Η πράσινη λυχνία θα ανάψει όταν το νερό είναι έτοιμο.

Χρειάζεται πολύ ώρα για να προθερμανθεί ο καθαριστής.
- Εάν μένετε σε περιοχή με σκληρό νερό, το δοχείο νερού μπορεί να έχει βουλώσει . Πρέπει να απομακρύνετε τα άλατα .

Το υφασμάτινο πέλμα καθαρισμού δεν συλλέγει τις ακαθαρσίες.
- Το πανάκι καθαρισμού μπορεί να έχει ήδη απορροφήσει την μέγιστη δυνατή βρωμιά και πρέπει να πλυθεί. Ανατρέξτε στις Οδηγίες Συντήρησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τεχνική Υποστήριξη Hoover
Για παροχή τεχνικής εξυπηρέτησης απευθύνεστε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης HOOVER .

Ποιότητα
Τα εργοστάσια Hooveer έχουν υποστεί ποιοτικό έλεγχο από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001

Για την προστασία του περιβάλλοντος:
Αυτή η συσκευή φέρει τη σήμανση που επιβάλλει η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/ΕΚ, περί Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE). Η σωστή απόρριψη του προϊόντος θα αποτρέψει τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες μπορεί να προκύψουν από την ακατάλληλη διαδικασία απόσυρσης της συσκευής.



Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόσυρση της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για θέματα προστασίας του περιβάλλοντος . Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την αξιοποίηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή της περιοχής σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

CE Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/ΕΚ, 2014/30/ΕΚ και 2011/65/ΕΚ.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Η εγγύηση.

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προυπόθεση για την ισχύ της εγγύησης .
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Не оставляйте прибор включенным в розетку. После использования или перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта и знаний при условии соответствующего надзора или предварительного инструктажа по правилам пользования прибором, проведенного лицом, отвечающим за их безопасность. С устройством не должны играть дети.

Не давайте включенный в сеть или охлаждающийся прибор детям.

Не следует пользоваться прибором после его падения, при наличии видимых следов повреждений или утечек.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

Данный прибор должен быть заземлен.

Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.

Не пользуйтесь прибором на открытом воздухе.

Используйте только рекомендуемые Hoover насадки, расходные материалы или запасные части.

Не используйте прибор для очистки или прямой обработки паром животных, людей или растений.

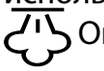
Не направляйте жидкость или пар на оборудование, содержащее электрические компоненты, например на внутреннюю часть печи.

Инструкции по заправке:

Прежде чем доливать воду отключите прибор и нажмите кнопку пускателя пара, чтобы спустить остаточное давление, и обязательно выньте вилку из розетки.

1. Снимите крышку с резервуара для чистой воды, нажав на нее и повернув против часовой стрелки.
2. Заполните мерный стакан не больше, чем до отметки max.
3. Заполните прибор водой.
4. Установите на место крышку, прижав ее вниз и повернув по часовой стрелке.
5. Убедитесь, что сработала предохранительная защелка.

Не следует открывать заливное отверстие в процессе использования.


Опасность ошпаривания.


Осторожно! Горячая поверхность. Не допускайте контакта с паром.

Не стойте на проводе и не наматывайте его на руку или ногу в процессе использования прибора.

Не размещайте прибор над собой во время уборки лестниц.

При использовании приспособлений для очистки второй свободной рукой всегда придерживайте сам прибор. Это помогает не допустить падения прибора в процессе эксплуатации.

Не вытягивайте/вставляйте вилку и не работайте с прибором мокрыми руками.

Не перевозите свой прибор через провод питания и не тяните за провод, вынимая вилку из розетки.

В случае неисправности не следует продолжать пользоваться прибором.

Сервисная служба Hoover: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.

Не опускайте прибор в воду или другие жидкости.

Не пользуйтесь чистящими средствами и не заливайте другие жидкости, кроме воды, в прибор.

Только для Великобритании и Ирландии: Данный прибор оснащается сетевой вилкой 13 A. При необходимости замены предохранителя в вилке используйте предохранитель типа ASTA (BS1362) 13 A.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОНСТРУКЦИЕЙ ВАШЕГО ПЫЛЕСОСА

A. Индикатор “ВКЛ” (Красный)
B. Индикатор “Пар готов” (Зеленый)
C. Кнопка “Сеть”
D. Крышка резервуара для воды
E. Ручка для переноски
F. Корпус пылесоса
G. Крышка соединителя
H. Гребень
I. Трубы-удлинители (3 шт.)
J. Насадка для пола
K. Тряпка для пола (x1)
L. Соединитель насадки для пола
M. Крепление для тряпки (X1)
N. Скребок для окон/Насадка для обивки
O1. Большая круглая щетка
O2. Угловая насадка
O3. Маленькая круглая щетка
P. Коническая насадка
Q. Плотная насадка
R1. Раструб
R2. Мерная емкость
S. Рукоятка для пара
T. Шланг
U. Пускатель пара
V. Предохранительная защелка
W. Спусковая защелка трубы-удлинителя

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Извлеките составные части пылесоса из упаковки.

1. Закрепите шланг на главном корпусе пылесоса. **[2]**
2. Закрепите трубу-удлинитель на рукоятке шланга. Соедините остальные трубы. **[3]**
3. Закрепите соединитель насадки для пола на насадке. Поверните соединитель на месте. **[4]**
4. Закрепите дополнительные трубы на соединителе до защелкивания. **[5]**
5. Убедитесь, что сработала предохранительная защелка рукоятки. **[6]**

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы снять дополнительную трубу с рукоятки или насадки для пола с труб, нажмите на спусковую защелку и потяните в сторону.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ВЫ НАЧИНАЕТЕ ОЧИСТКУ

1. Снимите крышку с резервуара для чистой воды, нажав на нее и повернув против часовой стрелки. **[7]**
2. Заполните мерную емкость не больше чем дО максимальной отметки..
3. Вставьте раструб в резервуар с водой и заполните прибор. **[8]**
4. Установите крышку на место, нажав на нее и повернув по часовой стрелке.
5. Убедитесь, что сработала предохранительная защелка рукоятки. **[6]**

ВНИМАНИЕ! Прежде чем доливать воду всегда сначала вынимайте вилку из розетки и спускайте остатки пара с помощью пускателя пара.
Как только бойлер остынет, можно снимать крышку с резервуара для чистой воды, прижав и провернув ее против часовой стрелки. ВЫХОД ПАРА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЭТОГО ДЕЙСТВИЯ ЯВЛЯЕТСЯ НЕДОПУСТИМЫМ!!! В ЭТОМ СЛУЧАЕ ОСТАНОВИТЕСЬ И ДОЖДИТЕСЬ ПОЛНОГО ОСТЫВАНИЯ БОЙЛЕРА.

Очистка паром твердых полов

1. Убедитесь, что насадка для пола соединена с трубой-удлинителем.
2. Вставьте вилку в розетку и включите. Загорается красный индикатор. **[9]**
3. После нескольких минут зеленый значок готовности пара покажет, что пылесос готов к использованию.
4. Освободите предохранительную защелку рукоятки для пара. **[10]**
5. Для производства пара нажмите кнопку защелки пара. **[11]**
6. Двигайте пылесос медленно взад и вперед, обращая особое внимание к высоко загрязненным местам.

Освежите ковры

ВНИМАНИЕ! Прежде чем доливать воду или менять тряпку или насадку всегда сначала вынимайте вилку из розетки и спускайте остатки пара с помощью пускателя пара.

1. Установите насадку для пола на тряпку для пола. **[12]**
2. Поднимите рычаги с обеих сторон на насадке для пола, чтобы закрепить тряпку на своем месте. **[13]**
3. Повторите шаги 2-6 как описано выше.

АКСЕССУАРЫ:

1. Убедитесь, что сработала предохранительная защелка рукоятки. **[6]**
2. Чтобы закрепить плотную насадку, насадите ее на рукоятку/трубу-удлинитель до защелкивания. **[14]**
3. Прижмите нужную мелкую насадку на конической и плотной насадке, совместив стрелки. **[15]**
4. Поверните по часовой стрелке, чтобы закрепить на месте. **[15]**
5. Вставьте вилку в розетку и включите. Загорается красный индикатор. **[9]**
6. Через несколько секунд загорится зеленый индикатор “Пар готов”, показывая, что пылесос готов к использованию.
7. Освободите предохранительную защелку рукоятки для пара. **[10]**
8. Для производства пара нажмите кнопку защелки пара. **[11]**

ПРИМЕЧАНИЕ: Коническую насадку необходимо крепить перед остальными мелкими насадками.

Коническая насадка	Используйте на сильно загрязненных участках, например, в душе, на кухне. **[16]**
Скребок для окон	Используйте для очистки окон и зеркал без разводов. **[17]**
Насадка для обивки	Для очистки обивки диванов и стульев используйте специальную тканевую насадку поверх насадки для чистки окон. **[18]**
Большая круглая щетка	Используйте для удаления трудновыводимых жирных пятен и сажи. **[19]**
Маленькая круглая щетка	Для решеток для гриля и поддонов. **[20]**
Угловая насадка	Для труднодоступных участков, например, водопроводных кранов и т. д. **[21]**

ВНИМАНИЕ! Прежде чем доливать воду или менять тряпку или насадку всегда выключайте прибор из розетки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПЫЛЕСОСА УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОН ПОЛНОСТЬЮ ОХЛАДИЛСЯ.

Опорожните резервуар для воды

1. Отключите пылесос от сети и убедитесь в том, что блок охладился.
2. Прижмите и удерживайте пускатель пара, чтобы спустить остаточное давление. **[11]**
3. Защелкните предохранительную защелку рукоятки для пара. **[6]**
4. Снимите крышку с резервуара для чистой воды, нажав на нее и повернув против часовой стрелки. **[7]**
5. Поднимите пылесос и слейте остатки воды. **[22]**

Снимите и очистите текстильную подушку.

1. Отключите пылесос от сети и убедитесь в том, что блок охладился.
2. Снимите тряпку с насадки для пола или с насадки для окон.
3. Промойте тряпку вручную или в стиральной машине в мягком моющем средстве при максимальной температуре 30°C.

ВНИМАНИЕ! Не используйте отбеливатель или кондиционер для белья при стирке текстильной подушки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении каких-либо проблем с прибором, прежде чем звонить в техническую службу HOOVER выполните следующие простые проверки.

Паровой пылесос не включается.
- Проверьте, включен ли блок.
- Проверьте шнур питания.

Прибор не генерирует пар.
- Убедитесь, что прибор включен.
- Возможно, в резервуаре нет воды.
- Возможно, защелкнута предохранительная защелка. Если так, отсоедините предохранительную защелку.
- Неправильная температура воды. В случае готовности загорается зеленый индикатор.

Прибор долго прогревается.
- Если вода в вашем регионе является жесткой, резервуар для воды может забиться накипью. Необходимо удалить накипь из резервуара.

Тряпка не собирает грязь.

- Очищающая подушка может быть уже насыщенной грязью и их может быть необходимо промыть. Обратитесь к разделу “Техническое обслуживание”.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сервисное обслуживание компании Hoover

При необходимости технического обслуживания Вашего прибора обратитесь в сервисную службу Hoover.

Требования к качеству продукции

Заводы компании Hoover прошли независимую оценку на предмет соблюдения требований к качеству выпускаемой продукции. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

Окружающая среда:



Прибор маркируется согласно Европейской директиве 2011/65/EC по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при нарушении правил утилизации настоящего изделия.

Клеймо на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна проводиться в соответствии с местным законодательством по утилизации отходов. За более подробной информацией об обращении с этим прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.

CE Данный продукт отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EC.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Ваша гарантия

Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представительством в той стране, в которой этот электроприбор был куплен. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить от нашего дилера. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств необходимо предъявить чек или квитанцию на проданный товар.

Изменения могут быть внесены без предварительного уведомления.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka zasilającego. Należy zawsze wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu użytkowania, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Urządzenie po odłączeniu od zasilania i ostygnięciu należy odłożyć w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Urządzenia nie należy eksploatować, jeśli upadło, jeśli posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli nie jest szczelne.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Urządzenie wymaga uziemienia.

Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do zasilania.

Nie wolno korzystać z urządzenia na zewnątrz.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Nie wolno korzystać z urządzenia do czyszczenia osób, zwierząt lub roślin ani kierować w ich kierunku pary.

Nie kierować pary ani strumieni cieczy w stronę urządzeń zawierających komponenty elektryczne, np. wnętrza komory piekarnika.

Instrukcje napełniania:

Przed dodaniem wody wyłączyć urządzenie, nacisnąć przycisk uwalniania pary, aby uwolnić resztkę pary pod ciśnieniem, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego odkurzacza z gniazdka.

1. Aby zdjąć pokrywę zbiornika czystej wody, naciśnij ją i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Nie napełniaj zbiornika pomiarowego powyżej oznaczenia poziomu maksymalnego.
3. Napełnij jednostkę wodą.
4. Aby zamontować pokrywę z powrotem, naciśnij i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Sprawdź, czy zamek zabezpieczający jest zamknięty.

Nie wolno otwierać otworu wlotowego do napełniania podczas użytkowania urządzenia.


Niebezpieczeństwo oparzeń!


Ostrożnie, gorąca powierzchnia. Unikać kontaktu z parą.

Nie stawać na przewodzie zasilającym i nie owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z urządzenia.

Nie ustawiać urządzenia powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.

W przypadku używania narzędzi czyszczących należy zawsze stabilizować urządzenie drugą ręką. Zapobiegnie to przewróceniu się urządzenia podczas eksploatacji.

Dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.

Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia.

Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.

Nie stosować wewnątrz urządzenia środków czyszczących lub płynów innych niż woda.

Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii: Urządzenie wyposażone jest we wtyczkę z bezpiecznikiem 13 A. W razie konieczności wymiany bezpiecznika we wtyczce, należy użyć bezpiecznika 13 A zgodnego z ASTA (BS1362).

ELEMENTY ODKURZACZA

A. Kontrolka Wł. (Czerwony)
B. Kontrolka gotowości pary (zielona)
C. Wyłącznik
D. Pokrywa zbiornika na wodę
E. Uchwyt do przenoszenia
F. Obudowa główna odkurzacza
G. Pokrywa łącznika
H. Grzebień
I. Rury przedłużacza (3 szt.)
J. Głowica podłogowa
K. Tkanina głowicy podłogowej (1 szt.)
L. Łącznik głowicy podłogowej
M. Mocowanie tkaniny (1 szt.)
N. Zbierak do okien/Końcówka do obić
O1. Duża okrągła szczotka
O2. Końcówka kątowa
O3. Mała okrągła szczotka
P. Końcówka stożkowa
Q. Końcówka koncentracyjna
R1. Lejek
R2. Kubek pomiarowy
S. Uchwyt pary
T. Wąż
U. Przycisk uwalniania pary
V. Zatrzask zabezpieczający
W. Zatrzask zwalniający rurę przedłużającą

MONTAŻ ODKURZACZA

Wyjmij wszystkie elementy z opakowania.

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza. **[2]**
2. Podłącz rurę przedłużającą do uchwytu węża. Połącz ze sobą rury przedłużające. **[3]**
3. Zamocuj łącznik głowicy podłogowej do głowicy podłogowej. Obróć łącznik w miejscu. **[4]**
4. Podłącz rury przedłużające do łącznika w taki sposób, aby się zatrzasnęły. **[5]**
5. Sprawdź, czy zatrzask zabezpieczający uchwyt jest zablokowany. **[6]**

UWAGA: Aby wyjąć rurę przedłużającą z uchwytu lub głowicę podłogową z rur, naciśnij przycisk zwalniający końcówkę i pociągnij je.

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA

1. Aby zdjąć pokrywę zbiornika czystej wody, naciśnij ją i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. **[7]**
2. Nie napełniaj zbiornika pomiarowego powyŻej oznaczenia poziomu maksymalnego..
3. Włóż lejek do zbiornika wody i napełnij urządzenie wodą. **[8]**
4. Aby zamontować pokrywę z powrotem, naciśnij i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Sprawdź, czy zatrzask zabezpieczający uchwyt jest zablokowany. **[6]**

WAŻNE: Przed dodaniem wody zawsze wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego odkurzacza z gniazdka i naciśnij przycisk zwalniający parę, aby uwolnić resztki pary pod ciśnieniem.

Kiedy kocioł ostygnie, można zdjąć korek zbiornika na czystą wodę. W tym celu należy go nacisnąć i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODCZAS TEJ CZYNNOŚCI NIE WYDOBYWA SIĘ PARA!!! JEŚLI SIĘ WYDOBYWA, CZYNNOŚĆ NALEŻY PRZERWAĆ, PONIEWAŻ KOCIOŁ NIE OSTYGŁ JESZCZE W PEŁNI.

Parowe czyszczenie twardych podłóg

1. Sprawdź, czy głowica podłogowa jest podłączona do rury przedłużającej.
2. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego odkurzacza parowego do gniazdka ściennego i włącz zasilanie. Włączy się czerwona kontrolka. **[9]**
3. Po kilku minutach zielona lampka STEAM READY zapali się, oznaczając gotowosc urządzenia do użycia.
4. Zwolnij zatrzask zabezpieczający uchwytu pary. **[10]**
5. Aby użyć pary, nacisnąć przycisk uwalniania pary. **[11]**
6. Powoli przesuwać urządzenie do przodu i do tyłu, zwracając szczególną uwagę na miejsca, po których chodzi wiele osób.

Odświeżanie dywanów

WAŻNE: Przed dodaniem wody, zmianą wkładki tkaninowej lub zmianą akcesoriów zawsze wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego odkurzacza z gniazdka i naciśnij przycisk zwalniający parę, aby uwolnić resztki pary pod ciśnieniem.

1. Umieść głowicę podłogową na tkaninie podłogowej. **[12]**
2. Podnieś dźwignie z każdej strony głowicy podłogowej, aby zabezpieczyć każdy koniec tkaniny podłogowej na miejscu. **[13]**
3. Powtórz kroki 2-6 opisane powyżej.

DODATKOWE AKCESORIA

1. Sprawdź, czy zatrzask zabezpieczający uchwyt jest zablokowany. **[6]**
2. Aby podłączyć końcówkę koncentracyjną, nasuń ją na uchwyt/rurę przedłużającą w taki sposób, aby się zatrzasnęła. **[14]**
3. Nasuń żądaną małą końcówkę na końcówkę stożkową oraz końcówkę koncentracyjną i wyrównaj strzałki. **[15]**
4. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć. **[15]**
5. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego odkurzacza parowego do gniazdka ściennego i włącz zasilanie. Włączy się czerwona kontrolka. **[9]**
6. Po kilku sekundach zaświeci się kontrolka gotowości pary, wskazując, że oczyszczacz jest gotowy do pracy.
7. Zwolnij zatrzask zabezpieczający uchwytu pary. **[10]**
8. Aby użyć pary, nacisnąć przycisk uwalniania pary. **[11]**

UWAGA: Końcówka stożkowa musi być zamontowana przed podłączeniem jakichkolwiek innych małych końcówek.

Końcówka stożkowa	Używaj na bardzo zabrudzonych obszarach, np. pod prysznicami, w kuchniach. **[16]**
Zbierak do okien	Używaj do czyszczenia okien i luster bez pozostawiania smug. **[17]**
Końcówka do obić	Nałóż tkaninę do obić na końcówkę do okien i używaj do czyszczenia tapicerki w sofach i na krzesłach. **[18]**
Duża okrągła szczotka	Używaj do uporczywych zabrudzeń i plam z tłuszczu. **[19]**
Mała okrągła szczotka	Do rusztów i półek piekarnika. **[20]**
końcówka kątowa	Do trudno dostępnych miejsc, np. zaworów itp. **[21]**

WAŻNE: Zawsze wyjmuj wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka przed dolaniem wody, wymianą tkaniny tekstylnej lub zmianą końcówki.

KONSERWACJA ODKURZACZA

WAŻNE: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY ZAWSZE UPEWNIĆ SIĘ, CZY OCZYSZCZACZ CAŁKOWICIE OSTYGŁ.

Opróżnianie zbiornika na wodę.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i sprawdzić, czy urządzenie ostygło.
2. Nacisnąć przycisk uwalniania pary, aby uwolnić resztkę pary pod ciśnieniem. **[11]**
3. Założyć zatrzask zabezpieczający uchwytu pary. **[6]**
4. Aby zdjąć pokrywę zbiornika czystej wody, naciśnij ją i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. **[7]**
5. Podnieść odkurzacz i usunąć resztki wody. **[22]**

Wyjmowanie i czyszczenie tkaniny tekstylnej

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i sprawdzić, czy urządzenie ostygło.
2. Zdjąć tkaniny tekstylną z głowicy podłogowej lub końcówki do okien.
3. Wyprać tkaninę tekstylną ręcznie lub w pralce, używając do tego łagodnego detergentu i maks. temperatury prania 30°C.

WAŻNE: Nie dodawać środków wybielających lub środków do zmiękczania tkanin.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy HOOVER.

Odkurzacz parowy nie włącza się.

- Sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
- Sprawdzić przewód zasilający

Urządzenie nie wytwarza pary.

- Sprawdzić, czy urządzenie jest włączone.
- W zbiorniku wody może nie być wody.
- Zatrzask zabezpieczający może być zablokowany. Jeśli tak, odblokować zatrzask zabezpieczający.
- Woda nie ma prawidłowej temperatury. Zielona kontrolka włączy się w stanie gotowości.

Odkurzacz bardzo długo się nagrzewa.

- W przypadku korzystania z urządzenia w miejscu, w którym występuje twarda woda, mogło dojść do zablokowania się zbiornika wody. Urządzenie wymaga odkamienienia.

Tkanina tekstylna nie zbiera zabrudzeń.

- Tkanina może być nadmiernie zabrudzona i może wymagać wyprania. Patrz rozdział „Konserwacja".

WAŻNE INFORMACJE

Serwis firmy Hoover

Jeśli kiedykolwiek wymagana będzie usługa serwisowa, należy skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym Hoover.

Jakość

Zakłady firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

Ochrona środowiska:



Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2011/65/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.
Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw europejskich 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Gwarancja

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.
Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobz bez patřičných zkušeností a znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo jim byly dané instrukce týkající se bezpečného použití zařízení a byli seznámeni se spojenými riziky. S přístrojem si nesmí hrát děti.

Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí pokud je v provozu nebo během chladnutí.

Vysavač nepoužívejte v případě, že spadl z výšky na podlahu, nacházejí-li se na něm viditelná poškození nebo úniky.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Tento výrobek musí být uzemněn.

Zařízení nesmí zůstat bez dohledu, když výrobek je připojen k elektrické síti.

Nepoužívejte Váš vysavač venku.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Nepoužívejte zařízení na čištění lidí, zvířat nebo rostlin.

Pára nesmí být nasměrovaná na vybavení obsahující elektrické komponenty, jako např. vnitřek trouby.

Návod k plnění:

Vypněte produkt a stiskněte uvolňovací tlačítko páry k uvolnění zbývajícího tlaku páry, a poté odpojte vysavač před přidáním vody.

1. Víko čisté vody odstraníte jeho zatlačením a otočením proti směru hodinových ručiček.
2. Nenaplňujte zásobník nad značku maximální hladiny.
3. Naplňte jednotku vodou.
4. Víko nasadíte zatlačením a otočením ve směru hodinových ručiček.
5. Ujistěte se, že bezpečnostní západka je zamčená.

Plnicí otvor během použití nesmí být otevřený.

 Nebezpečí opaření.

 Pozor, horký povrch. Vyhněte se kontaktu s párou.

Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjejte kolem paží či nohou.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

Při použití čisticích nástrojů vždy jistěte výrobek druhou rukou. Tím zajistíte, aby výrobek v průběhu použití nespadnul.

Nemanipulujte se zástrčkou nebo výrobkem vlhkýma rukama.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

Servis Hoover najdete na internetových stránkách www.candy-hoover.cz Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

Neponořute vysavač do vody nebo jiných kapalin.

Nepoužívejte uvnitř zařízení jiné čisticí prostředky nebo tekutiny než vodu.

Pouze pro VB a Irsko: Tento spotřebič má 13amper síťovou zástrčku. Pokud potřebujete vyměnit pojistku v zástrčce síťového kabelu, použijte pojistky 13amper ASTA (BS1362).

SEZNÁMENÍ S VYSAVAČEM

A. Kontrolka „Zapnuto“ (Červená)
B. Kontrolka „Pára připravena“ (Zelená)
C. Vypínač
D. Nádrž na vodu
E. Rukojeť na přenášení
F. Hlavní tělo čističe
G. Kryt přípojky
H. Hřeben
I. Prodlužovací hadice (3 díly)
J. Podlahová hlavice
K. Utěrka na podlahový kartáč (1x)
L. Přípojka podlahového kartáče
M. Nástavec na utěrku (1X)
N. Stěrka na okna/nástavec na čalounění
O1. Široký kulatý kartáč
O2. Rohová hubice
O3. Malý kulatý kartáč
P. Kónický nástavec
Q. Koncentrační hubice
R1. Trychtýř
R2. Nádoba
S. Parní hubice
T. Hadice
U. Spouštěcí tlačítko páry
V. Bezpečnostní západka
W. Prodlužovací hadice uvolnění západky

SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vybalte všechny díly vysavače.
1. Připojte hadici k hlavnímu tělu vysavače. **[2]**
2. Připojte nástavec k držáku hadice. Připojte další nástavce. **[3]**
3. Připojte přípojku podlahového kartáče k podlahovému kartáči. Otočte přípojku na místě. **[4]**
4. Připojte nástavec k přípojce, dokud nezapadne na místo. **[5]**
5. Ujistěte se, že bezpečnostní západka je zamčená. **[6]**

POZNÁMKA: K odstranění nástavce z hubice nebo podlahového kartáče z trubice, stiskněte uvolňovací západku a vytáhněte jej.

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

NEŽ ZAČNETE VYSÁVAT

1. Odstraňte víko čisté vody jeho zatlačením a otočením proti směru hodinových ručiček. **[7]**
2. Neplňte zásobník nad značku maximální hladiny..
3. Vložte nálevku do nádrže na vodu a naplňte jednotku vodou. **[8]**
4. Nasaďte víko zatlačením a otočením ve směru hodinových ručiček.
5. Ujistěte se, že bezpečnostní západka je zamčená. **[6]**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před doplňováním vody vždy odpojte parní čistič od zdroje energie a tlačítkem pro vypouštění páry uvolněte zbývající tlak páry v čističi. Jakmile se kotel ochladí, můžete odebrat víčko nádrže na čistou vodu zatlačením a otočením víčka proti směru hodinových ručiček. UJISTĚTE SE, ŽE BĚHEM TÉTO ČINNOSTI NEVYCHÁZÍ ŽÁDNÁ PÁRA !!! JESTLI JE TO TAK, UKONČETE ČINNOST, JELIKOŽ NÁDRŽ NENÍ ÚPLNĚ OCHLAZENÁ.

Čištění tvrdých podlah párou

1. Zajistěte, aby podlahový kartáč byl připojen k nástavci trubky.
2. Zapojte parní čistič do napájení a zapněte. Červená kontrolka se rozsvítí. **[9]**
3. Po několika minut se rozsvítí zelená kontrolka, „Pára připravena“ oznamující, že vysavač je připraven k použití.
4. Uvolněte parní rukojeť bezpečnostní západky. **[10]**
5. Aby vycházela pára, stiskněte tlačítko pro uvolnění páry. **[11]**
6. Pohybujte vysavačem pomalu dozadu a dopředu a věnujte zvláštní pozornost nejvíce zatěžovaným oblastem.

Osvěžování koberců

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vždy odpojte přístroj a stiskněte tlačítko pro uvolnění páry, aby se uvolnil veškerý zbývající tlak páry před přidáním vody nebo před výměnou textilní podložky nebo před výměnou příslušenství.

1. Umístěte podlahový kartáč na hadr na podlahu. **[12]**
2. Zvedněte páčky na obou stranách podlahového kartáče tak, aby jste zajistili oba konce hadru na podlahu. **[13]**
3. Opakujte kroky 2-6, jak je uvedeno výše.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Ujistěte se, že bezpečnostní západka je zamčená. **[6]**
2. K připojení koncentrační hubice zatlačte na rukojeť/prodlužovací trubici dokud nezapadne na místo. **[14]**
3. Zatlačte požadovaný malý nástroj na kónický nástavec a na koncentrační hubici v souladu s šipkami. **[15]**
4. Otočte ve směru hodinových ručiček k zajištění na místě. **[15]**
5. Zapojte parní čistič do napájení a zapněte. Červená kontrolka se rozsvítí. **[9]**
6. Po několika vteřinách se rozsvítí zelená kontrolka „Pára připravena“ oznamující, že vysavač je připraven k použití.
7. Uvolněte parní rukojeť bezpečnostní západky. **[10]**
8. Aby vycházela pára, stiskněte tlačítko pro uvolnění páry. **[11]**

POZNÁMKA: Kónický nástavec musí být připojen před montáží jakéhokoliv jiného drobného nástroje.

Kónický nástavec:	Použití na silně znečištěné oblasti, jako jsou sprchy, kuchyně. **[16]**
Stěrka na okna	Použití na okna a zrcadla pro pro čištění beze skvrn. **[17]**
Hubice na čalounění	Použití čalounické tkaniny přes stěrku na okna pro použití na sedací soupravy a potahy židlí. **[18]**
Široký kulatý kartáč	Použití na úpornou mastnotu a špínu. **[19]**
Malý kulatý kartáč	Pro pečící trouby a plechy. **[20]**
rohová hubice	Pro těžko přístupná místa jako jsou kohoutky atd. **[21]**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při doplňování vody nebo výměně textilní podložky nebo při výměně příslušenství vždy čistič odpojte.

ÚDRŽBA ČISTIČE

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: VŽDY ZAJISTĚTE, ABY BYL VYSAVAČ ZCELA ZCHLADLÝ, NEŽ BUDETE PROVÁDĚT JAKOUKOLI ÚDRŽBU.

Vyprázdněte zásobník na vodu.

1. Odpojte vysavač ze zásuvky a zajistěte jeho vychladnutí.
2. Držte parní spoušť dolů pro uvolnění zbývajícího tlaku páry. **[11]**
3. Uvolněte parní rukojeť bezpečnostní západky. **[6]**
4. Odstraňte víko čisté vody jeho zatlačením a otočením proti směru hodinových ručiček. **[7]**
5. Zvedněte čistič a vyprázdněte zbytek vody. **[22]**

Vyjmutí a čištění textilní podložky

1. Odpojte vysavač ze zásuvky a zajistěte jeho vychladnutí.
2. Vyjměte čisticí hadřík z podlahového kartáče nebo z nástroje na okna.
3. Čistící hadříky můžete prát ručně nebo v pračce při teplotě max. 30°C s použitím jemného pracího prostředku.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při praní textilní podložky nepoužívejte bělidla ani změkčovače.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, před tím než se obrátíte na místní servis Hoover, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu.

Parní čistič se nezapne.
- Zkontrolujte, zda je vysavač zapojen do zásuvky.
- Zkontrolujte přívodní kabel.

Výrobek nevyrábí páru.
- Zkontrolujte, že je jednotka zapnutá.
- Je možné, že v zásobníku na vodu není voda.
- Bezpečnostní západka by mohla být zamčená. Jestliže to tak je, odemkněte bezp. západku.
- Teplota vody není správná. Když je přístroj připraven, rozsvítí se zelená kontrolka.

Čistič se příliš dlouho zahřívá.
- Pokud bydlíte v oblasti, kde je tvrdá voda, nádrž na vodu se může zablokovat. Z jednotky musí být odstraněn rez.

Čistící hadřík nebude zvedat špínu.
- Je možné, že čisticí podložka je již naplněna špínou a je nutné ji vyprat. Viz část Údržba.

DŮLEŽITÁ INFORMACE

Servis společnosti Hoover
V případě servisu se obraťte na místní autorizované servisní středisko společnosti Hoover.

Kvalita
Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Životní prostředí:
Tento spotřebič je označen podle Evropské směrnice 2011/65/EC o Elektrickém a elektronickém zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem.



Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Musí být dodán do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Pro další detailní informace o zacházení, regeneraci a recyklaci tohoto výrobku prosím kontaktujte váš místní úřad, místní společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

CE Tento výrobek je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Záruka
Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.
Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Sesalnika ne puščajte priključenega na električno omrežje. Po vsaki uporabi ali pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli in čiščenjem naprave sesalnik vedno izklopite in izvlecite vtikač iz električne vtičnice.

Napravo lahko uporabljajo osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi zmožnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in pomanjkljivim znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igati z aparatom.

Naprava naj bo izven dosega otrok, ko se polni ali ohlaja.

Naprave ne uporabljajte, če je padla na tla, če opazite vidne poškodbe ali če pušča.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščeni Hooverjev serviser.

Ta naprava mora biti ozemljena.

Naprave ne puščajte brez nadzora, medtem ko je priklopljena na električno omrežje.

Naprave ne uporabljajte na prostem.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Hoover.

Naprave ne uporabljajte za čiščenje živali, ljudi ali rastlin, prav tako vanje ne usmerjajte pare.

Ne usmerjajte tekočine ali pare v naprave, ki vsebujejo električne sestavne dele, kot na primer notranjost pečice.

Navodila za polnjenje:

Ugasnite napravo in pritisnite sprožilec za paro ter tako omogočite, da se morebitni preostali tlak pare sprosti. Pred vsakim dolivanjem vode napravo izklopite iz električne.

1. Odstranite pokrov čiste vode tako, da ga pritisnete navzdol in ga zasukate v obratni smeri urinega kazalca.
2. Napolnite merilno posodico največ do označene maksimalne mere.
3. Napolnite posodo z vodo.
4. Znova namestite pokrovček tako, da ga pritisnete navzdol in obrnete v smeri urinega kazalca.
5. Preverite, ali je varnostna ključavnica zaklenjena.

Med uporabo ne smete odpirati pokrovčka za polnjenje z vodo.

 Nevarnost opeklin.

 Pozor, vroča površina! Izogibajte se stiku s paro.

Med uporabo sesalnika ne smete stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog.

Sesalnika ne smete postavljati nad seboj, ko sesate stopnice.

Ko uporabljate čistilne pripomočke, vedno držite napravo z drugo roko. Tako boste preprečili, da bi naprava med uporabo padla.

Priključka ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.

Ne smete nadaljevati z uporabo sesalnika, če opazite nepravilnosti v delovanju.

Hooverjev servis: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščeni Hooverjev serviser.

Naprave ne potapljajte v vodo ali v druge tekočine.

V napravo ne vlivajte detergentov ali drugih tekočin, razen vode.

Velja le za VB in Irsko: Naprava ima 13-amperski vtič. Če morate zamenjati varovalko vtiča, uporabite 13-ampersko varovalko ASTA (tip BS1462).

SEZNANJANJE S SESALNIKOM

A. Lučka za prikaz vklopa (Rdeča)
B. Lučka za prikaz pripravljenosti pare (Zelena)
C. Gumb za vklop/izklop
D. Pokrov posode za vodo
E. Ročaj za nošenje
F. Glavno ohišje sesalnika
G. Pokrov priključka
H. Vrhnji del sesalnika
I. Cevni podaljšek (3 kosi)
J. Nastavek za tla
K. Krpa nastavka za tla (1 kos)
L. Priključek nastavka za tla
M. Nastavek za krpo (1 KOS)
N. Brisalec za okna / Nastavek za oblazinjeno pohištvo
O1. Okrogla krtača
O2. Kotni nastavek
O3. Manjša okrogla krtača
P. Šiljasti nastavek
Q. Nastavek za usmerjanje
R1. Lij
R2. Merilna posoda
S. Ročaj za čiščenje s paro
T. Cev
U. Sprožilo za paro
V. Varnostna zaponka
W. Zaponka za sproščanje cevnega podaljška

SESTAVLJANJE SESALNIKA

Iz embalaže odstranite vse sestavne dele.

1. Pritrdite cev na glavno ohišje sesalnika. **[2]**
2. Na ročaj cevi namestite cevni podaljšek. Povežite med seboj ostale cevne podaljške. **[3]**
3. Namestite priključek talnega nastavka na nastavek za tla. Zasukajte priključek, da se namesti. **[4]**
4. Pritrdite cevne podaljške na priključek tako, da se zaskočijo na svoje mesto. **[5]**
5. Prepričajte se, da je varnostna zaponka ročke zaklenjena. **[6]**

OPOMBA: Za odstranitev cevnega podaljška iz ročaja ali talnega nastavka iz cevi, pritisnite sprožilec zaponke in potegnite dele narazen.

UPORABA SESALNIKA

PRED ZAČETKOM ČIŠČENJA

1. Odstranite pokrov čiste vode tako, da ga pritisnete navzdol in ga zasukate v obratni smeri urinega kazalca. **[7]**
2. Napolnite merilno posodo le do maksimalnE oznake..
3. Vstavite lij v posodo za vodo in napravo napolnite z vodo. **[8]**
4. Ponovno namestite pokrov tako, da ga pritisnete navzdol in ga obrnete v smeri urinega kazalca.
5. Prepričajte se, da je varnostna zaponka ročke zaklenjena. **[6]**

POMEMBNO: Pred dodajanjem vode se vedno prepričajte, da je sesalnik izključen in vsakič pritisnite sprožilec za paro, da bi izpustili še zadnje ostanke pare.
Ko se grelec ohladi, lahko odstranite pokrovček posode za čisto vodo. To storite tako, da pokrovček najprej pritisnete navzdol in ga nato zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. PREVERITE, ALI SI PRI TEM DEJANJU NE SPROŽA PARA! ČE SE PARA SPROŽA, DEJANJE TAKOJ PREKINITE, SAJ GRELEC NI ŠE POVSEM OHLAJEN.

Parno čiščenje trdih podov

1. Prepričajte se, da je nastavek za tla priključen na cevni podaljšek.
2. Vključite parni sesalnik v električno vtičnico in ga vklopite. Zasvetila bo rdeča vklopna lučka. **[9]**
3. Čez nekaj minut bo posvetila zelena lučka. Aparat je pripravljen za uporabo.
4. Sprostite varnostno zaponko ročaja za paro. **[10]**
5. Za izpust pare pritisnite na sprožilec za paro. **[11]**
6. Sesalnik počasi potiskajte nazaj in naprej in bodite posebej pozorni na predele, ki so najbolj prehodni.

Osvežitev preprog
POMEMBNO: Preden dodate vodo ali zamenjate tekstilno podlago in dodatne pripomočke, se vsakič prepričajte, da je sesalnik izklopljen in pritisnite na sprožilec za paro, da bi izpustili še zadnje ostanke pare.

1. Namestite talni nastavek na krpo za tla. **[12]**
2. Dvignite obe ročici talnega nastavka, da se oba robova krpe pravilno namestita. **[13]**
3. Ponovite korake od 2 do 6, kot je opisano zgoraj.

DODATNI PRIKLJUČKI

1. Prepričajte se, da je varnostna zaponka ročke zaklenjena. **[6]**
2. Da bi pritrdili nastavek za usmerjanje pritisnite na ročaj/cevni podaljšek, dokler se ne zaskoči na svoje mesto. **[14]**
3. Pritisnite željeni manjši pripomoček na šiljasti nastavek in na nastavek za usmerjanje tako, da so puščice med sabo poravnane. **[15]**
4. Zasukajte v smeri urinega kazalca, da se zaskoči na mesto. **[15]**
5. Vključite parni sesalnik v električno vtičnico in ga vklopite. Zasvetila bo rdeča vklopna lučka. **[9]**
6. Po nekaj sekundah bo zasvetila zelena lučka za prikaz pripravljenosti pare, kar pomeni, da sesalnik lahko začnete uporabljati.
7. Sprostite varnostno zaponko ročaja za paro. **[10]**
8. Za izpust pare pritisnite na sprožilec za paro. **[11]**

OPOMBA: Šiljasti nastavek mora biti pritrjen pred vsemi ostalimi manjšimi pripomočki.

Šiljasti nastavek	Uporabljajte na močno umazanih površinah, kot so tuš ali kuhinja. **[16]**
Brisalec za okna	Uporabljajte na oknih in steklih za brezmadežno čistočo. **[17]**
Pripomoček za oblazinjeno pohištvo.	Uporabite krpo za oblazinjeno pohištvo čez pripomoček za okno, da bi čistili kavč in sedežne garniture. **[18]**
Velika okrogla krtača	Uporabite za trdovratno umazanijo in maščobne madeže. **[19]**
Manjša okrogla krtača	Za rešetke pečice in stojala. **[20]**
Kotni nastavek	Za težko dosegljive konce, kot je pipa, ipd. **[21]**

POMEMBNO: Vsakič izključite sesalnik, ko želite dodati vodo, zamenjati tekstilno površino ali dodatni pripomoček.

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

POMEMBNO: PRED VZDRŽEVALNIMI POSEGI SE VEDNO PREPRIČAJTE, DA SE JE SESALNIK OHLADIL.

Izpraznite posodo za vodo

1. Sesalnik izklopite iz elektrike in preverite, da se je ohladil.
2. Držite sprožilec za paro, da bi spustili pritisk morebitnega ostanka pare. **[11]**
3. Pritisnite varnostno zaponko ročaja za parno čiščenje. **[6]**
4. Odstranite pokrov čiste vode tako, da ga pritisnete navzdol in ga zasukate v obratni smeri urinega kazalca. **[7]**
5. Dvignite sesalnik in izlijte morebitni ostanek vode. **[22]**

Odstranjevanje in čiščenje krpe iz blaga

1. Sesalnik izklopite iz elektrike in preverite, da se je ohladil.
2. Odstranite čistilno krpo s talnega nastavka ali z okenskega brisalca.
3. Čistilne krpe operite na roke ali pa v pralnem stroju na največ 30°C.

POMEMBNO: Za pranje krpe iz blaga ne uporabljajte belilnih ali mehčalnih sredstev.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

V primeru morebitnih težav z izdelkom, izpolnite sledeči obrazec preden pokličete krajevni Hooverjev servis.

Parni sesalnik se ne vključi.
- Preverite, ali je enota priklopljena na elektriko.
- Preverite napajalni kabel.

Izdelek ne proizvaja pare.
- Preglejte, ali je naprava vklopljena.
- Morda ni vode v posodi za vodo.
- Morda je varnostna zaponka zaklenjena. V tem primeru sprostite varnostno zaponko.
- Voda nima prave temperature. Zasvetila bo zelena lučka, ko bo pripravljena.

Sesalnik potrebuje veliko časa, da se segreje.
- Če živite v območju s trdo vodo, posoda za vodo se je morda zamašila. Odstraniti morate vodni kamen iz naprave.

Čistilna krpa ne pobira prahu.
- Čistilna krpa je morda prenasičena z umazanijo in jo je potrebno oprati. Glejte poglavje Vzdrževanje sesalnika.

POMEMBNE INFORMACIJE

Hooverjev servis

Če bi kadarkoli potrebovali servisiranje, prosimo, da se oglasite pri vašem krajevnem Hoover servisu.

Kakovost

Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so narejeni skladno z določili sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Okolje:



Izdelek je označen skladno z direktivo evropske Gospodarske zbornice 2011/65/EC o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). S pravilnim odstranjevanjem izdelka boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje, do česar bi utegnilo priti ob neprimerni odstranitvi tega izdelka. Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi tega izdelka se obrnite na pristojni mestni organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

CE Ta izdelek je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/ES, 2014/30/ES in 2011/65/ES.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.
Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu süpürge kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca evsel temizlik için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Süpürgenin fişini prize takılı bırakmayın. Cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da herhangi bir bakım işleminden önce daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

Bu cihaz, gözetim altında olduklarında ya da cihazın güvenli kullanımı ile ilgili bilgi aldıklarında ve ilgili tehlikeleri anladıklarında, fiziksel, hissi ya da ruhsal yeterlilikleri düşük kişiler veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.

Cihaz güç kaynağına bağlıyken ya da soğuma aşamasındayken cihazı çocuklardan uzak tutun.

Cihaz, düşürülmüşse, gözle görülebilir hasar belirtileri varsa veya sızdırıyorsa kullanılmayacaktır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Bu cihaz topraklanmış olmalıdır.

Cihaz şebeke beslemesine bağlıyken gözetimsiz bırakılmamalıdır.

Cihazı dış mekanlarda kullanmayın.

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

Cihazı insanları, hayvanları veya bitkileri temizlemek için kullanmayın veya buharı bunlara doğru yöneltmeyin.

Sıvı ya da buhar fırın içi gibi elektrikli bileşenler bulunan ekipmana doğru yöneltilmemelidir.

Doldurma Talimatları

Su eklemeden önce, ürünü kapalı konuma getirin ve kalan buhar basıncını boşaltmak için buhar boşaltma tetiğine basın ve temizleyiciyi prizden çekin.

1. Temiz su kapağını üzerine basıp saatin aksi yönünde çevirerek çıkarın.
2. Ölçüm kasesini maks. doldurma çizgisini geçmeyecek şekilde doldurun.
3. Üniteyi suyla doldurun.
4. Kapağı bastırıp saat yönünde çevirerek yerine takın.
5. Emniyet mandalının kilitli konumda olduğundan emin olun.

Kullanım sırasında doldurma cihazı açılmamalıdır.

 Yanma Tehlikesi.

 Dikkatli olun, yüzey sıcak olabilir. Buhar temasından sakının.

Cihazınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kolunuza ya da bacaklarınıza sarmayın.

Merdivenleri temizlerken cihazı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

Temizlik aletleri kullanırken, her zaman diğer elinizi kullanarak ürünün sabit kalmasını sağlayın. Bu, cihazın kullanım sırasında düşmemesini sağlar.

Fişi ve cihazı ıslak ellerle kullanmayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

Hoover teknik servisi: Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

Cihazı suya ve diğer sıvılara daldırmayın.

Cihazın içinde suyun dışında deterjan veya sıvılar kullanmayın.

Yalnızca İrlanda ve İngiltere için: Bu cihazda 13 amperlik şebeke fişi bulunmaktadır. Şebeke fişindeki sigortayı değiştirmeniz gerekirse, 13 amperlik ASTA (BS1362) sigortasını kullanın.

SÜPÜRGENIZI YAKINDAN TANIYIN

A. Gösterge Işığı Yanık (Kırmızı)
B. Buhar Hazır Göstergesi Işığı (Yeşil)
C. On/off Düğmesi
D. Su Haznesi Kapağı
E. Taşıma Kolu
F. Elektrikli Süpürge Ana Gövdesi
G. Konektör Kapağı
H. Uç
I. Uzatma Boruları (3 adet)
J. Zemin Başlığı
K. Zemin Başlığı Bezi (x1)
L. Zemin Başlığı Konektörü
M. Bez Yuvası (X1)
N. Cam Silme/Döşeme Temizleme Aracı
O1. Büyük Yuvarlak Fırça
O2. Açılı Ağız
O3. Küçük Yuvarlak Fırça
P. Konik Araç
Q. Yoğunlaştırma Ağzı
R1. Huni
R2. Ölçüm Kasesi
S. Buhar Sapı
T. Hortum
U. Buhar Tetiği
V. Emniyet Mandalı
W. Uzatma Borusu Serbest Bırakma Mandalı

SÜPÜRGENIZIN KURULMASI

Tüm parçaları ambalajından çıkartın.

1. Hortumu elektrikli süpürgenin ana gövdesine takın. **[2]**
2. Uzatma borusunu hortum sapına takın. Diğer uzatma borularını birbirine bağlayın. **[3]**
3. Zemin başlığı konektörünü zemin başlığına takın. Konektörü döndürerek yerine oturtun. **[4]**
4. Uzatma borularını, yerine tam oturacak biçimde konektöre takın. **[5]**
5. Sapın emniyet mandalının kilitli olduğunu kontrol edin. **[6]**

NOT: Uzatma borusunu saptan veya zemin başlığını borulardan çıkarmak için serbest bırakma mandalına basıp çekin.

SÜPÜRGENİZİN KULLANIMI

TEMİZLİĞE BAŞLAMADAN ÖNCE

1. Temiz su kapağını üzerine basıp saatin aksi yönünde çevirerek çıkarın. **[7]**
2. Ölçüm kasesini maksimum dolum çizgisine kadar doldurun.
3. Huniyi su haznesine sokun ve üniteye su doldurun. **[8]**
4. Basıp saat yönünde çevirerek kapağı kapatın.
5. Sapın emniyet mandalının kilitli olduğunu kontrol edin. **[6]**

ÖNEMLİ: Su eklemeden önce, elektrikli süpürgenin fişini çekin ve kalan buhar basıncını almak için buhar püskürtme tetiğine basın.
Kazan soğuduktan sonra temiz su deposunu aşağı doğru bastırırken saat yönünün tersinde çevirerek çıkarabilirsiniz. BU İŞLEMİ YAPARKEN DIŞARI BUHAR VERİLMEDİĞİNDEN EMİN OLUN! BÖYLE BİR DURUMUN OLMASI, KAZANIN TAMAMEN SOĞUMADIĞI ANLAMINA GELDİĞİNDEN DURUN.

Sert zeminleri buharla temizleme

1. Zemin başlığının uzatma borusuna takılı olduğunu kontrol edin.
2. Buharlı elektrikli süpürgeyi fişe takın ve açın. Kırmızı ON (Açık) ışığı yanar. **[9]**
3. Birkaç dakika sonra temizlik kullanımına hazır olduğunu belirten yeşil Buhar Hazır ışığı yanacaktır.
4. Buhar sapı emniyet mandalını serbest bırakın. **[10]**
5. Buhar üretmek için Buhar Tetiği Düğmesine basın. **[11]**
6. Yüksek gidiş geliş olan bölgelere özellikle dikkat ederek temizleyiciyi geriye ve ileriye doğru yavaşça hareket ettirin.

Halıların canlandırılması
ÖNEMLİ: Su eklemeden veya kumaş dolgu ya da yardımcı aracı değiştirmeden önce mutlaka elektrikli süpürgenin fişini çekin ve buhar püskürtme tetiğine basarak kalan buhar basıncını alın.

1. Zemin başlığını zemin bezinin üzerine yerleştirin. **[12]**
2. Zemin bezinin her iki ucunu da yerine sabitlemek için zemin başlığının her iki tarafındaki kolları kaldırın. **[13]**
3. Yukarıda açıklanan 2-6 arası adımları tekrarlayın.

AKSESUARLAR

1. Sapın emniyet mandalının kilitli olduğunu kontrol edin. **[6]**
2. Yoğunlaştırma ağzını takmak için, sap/uzatma borusuna yerine tam oturana kadar bastırın. **[14]**
3. İstediğiniz küçük aleti konik alete ve yoğunlaştırma aletine okları hizalayarak bastırın. **[15]**
4. Yerine sabitlemek için saat yönünde çevirin. **[15]**
5. Buharlı elektrikli süpürgeyi fişe takın ve açın. Kırmızı ON (Açık) ışığı yanar. **[9]**
6. Birkaç saniye sonra, yeşil Buhar Hazır ışığı yanarak temizleyicinin kullanıma hazır olduğunu belirtecektir.
7. Buhar sapı emniyet mandalını serbest bırakın. **[10]**
8. Buhar üretmek için Buhar Tetiği Düğmesine basın. **[11]**

NOT: Diğer küçük aletler takılmadan önce konik alet takılmalıdır.

Konik alet	Banyolar ve mutfaklar gibi çok kirli alanları temizlemek için kullanın. **[16]**
Cam çekçeği	İz bırakmadan temizlemek için pencere ve aynalarda kullanın. **[17]**
Döşeme Temizleme Aleti	Koltukları ve sandalye kumaşlarını temizlemek için döşeme temizleme bezini pencere temizleme aletinin üzerine takarak kullanın. **[18]**
Büyük Yuvarlak Fırça	İnatçı yağ ve kirleri gidermede kullanın. **[19]**
Küçük Yuvarlak Fırça	Ocak ızgaralarında ve raflarda kullanın. **[20]**
Açılı Ağızlık	Musluklar gibi erişilmesi güç noktalarda kullanın. **[21]**

ÖNEMLİ: Su ilave ederken, kumaş dolguyu veya yardımcı aleti değiştirirken elektrikli süpürgenin fişini mutlaka çekin.

ELEKTRIKLI SÜPÜRGENIN BAKIMI

ÖNEMLİ: BAKIM İŞLEMLERİNİ YAPMADAN ÖNCE DAİMA TEMİZLEYİCİNİN TAMAMEN SOĞUDUĞUNDAN EMİN OLUN.

Su deposunu boşaltın
1. Temizleyiciyi elektrik prizinden çıkarın ve ünitenin soğumasını sağlayın.
2. Kalan buhar basıncını almak için buhar tetiğini basılı tutun. **[11]**
3. Buhar sapı emniyet mandalını açık konuma getirin. **[6]**
4. Temiz su kapağını üzerine basıp saatin aksi yönünde çevirerek çıkarın. **[7]**
5. Elektrikli süpürgeyi kaldırın ve kalan suyu boşaltın. **[22]**

Kumaş altılığın sökülüp temizlenmesi
1. Temizleyiciyi elektrik prizinden çıkarın ve ünitenin soğumasını sağlayın.
2. Zemin başlığında veya pencere temizleme aletinde kalan temizlik bezlerini çıkarın.
3. Temizlik bezlerini elde veya makinede yumuşak bir deterjanla azami 30°C sıcaklıkta yıkayın.

ÖNEMLİ: Kumaş altlığı yıkarken, çamaşır suyu veya kumaş yumuşatıcı kullanmayın.

SORUN GİDERME

Ürünle ilgili bir sorun yaşarsanız, yerel HOOVER servisinizi aramadan önce bu basit kullanıcı kontrol listesini inceleyin.

Buharlı elektrikli süpürge açılmıyor.
- Ünitenin fişe takılı olduğunu kontrol edin.
- Elektrik kablosunu kontrol edin.

Ürün buhar çıkarmıyor.
- Ünitenin açık olduğunu kontrol edin.
- Su haznesinde su olmayabilir.
- Emniyet mandalı kilitli olabilir. Kilitliyse, emniyet mandalını açın.
- Su doğru sıcaklıkta değil. Hazır olunca yeşil ışık yanacaktır.

Elektrikli süpürgenin ısınması çok uzun sürüyor.
- Suyu sert bir bölgede yaşıyorsanız, su haznesi tıkanmış olabilir. Bu durumda ünitedeki kirecin giderilmesi gerekir.

Temizlik bezi kiri almayacaktır.
- Temizleme altlığı kire doymuş olabilir ve yıkanması gerekir. Bakım bölümüne bakın.

ÖNEMLI BILGI

Hoover Servisi
Servis desteği almak isterseniz dilediğiniz anda Hoover servis merkezine başvurabilirsiniz.

Kalite
Hoover fabrikalarının kalitesi bağımsız olarak takdir almıştır. Ürünlerimiz ISO 9001 gereksinimlerini karşılayan bir kalite sistemiyle üretilmektedir.

Çevre

Bu ürün, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) konulu AB Direktifi 2011/65/EC'ye uygundur. Bu ürünün doğru şekilde imha edildiğinden emin olarak, hatalı şekilde imha edilmesinin çevreye ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz sonuçlarının önlenmesine yardımcı olursunuz.
Ürünün üzerindeki sembol, bu ürünün ev atığı olarak değerlendirilmeyeceğini gösterir. İmha edileceği zaman, elektrikli ve elektronik ekipman imhası için belirlenen toplama noktalarına gönderilmelidir. İmha işlemleri yerel yönetimlerin yürürlükte olan mevzuatına göre yapılmalıdır. Bu ürünün elden çıkarılması, geri dönüştürülmesi veya geri kazanılması hakkında detaylı bilgi almak için belediyenizin ilgili kurumlarına, yetkili bir atık imha tesisine veya ürünü satın aldığınız yere başvurun.

CE Bu ürün 2014/35/EU, 2014/30/EU /EC ve 2011/65/EC Avrupa Direktifleri'ne uygundur.

CANDY HOOVER GROUP Srl Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

Garanti
Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu Garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.
Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.